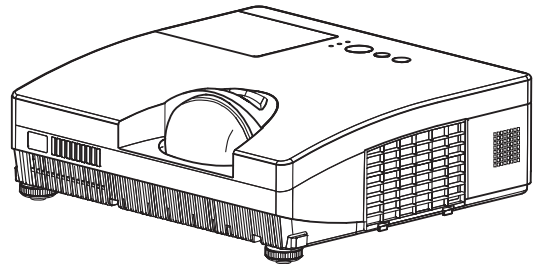


Projektor CP-D10

Bedienungsanleitung (detailliert) Benutzerhandbuch



Vielen Dank, dass Sie diesen Projektor erworben haben.

⚠ WARNUNG ► Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Geräts sämtliche zugehörigen Handbücher. Lesen Sie zuerst die „**Sicherheits-Richtlinien**“ und verwahren Sie die Handbücher nach dem Lesen an einem sicheren Platz.

Über dieses Handbuch

In dieser Anleitung werden verschiedene Symbole verwendet. Die Bedeutung dieser Symbole ist im Folgenden beschrieben.

⚠ WARNUNG Dieses Symbol weist auf Information hin, die bei Nichtbeachtung möglicherweise zu Unfällen mit Verletzungen oder sogar Todesfolge führen kann.

⚠ VORSICHT Dieses Symbol weist auf Information hin, die bei Nichtbeachtung möglicherweise zu Unfällen mit Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

ZUR BEACHTUNG This entry notices of fear of causing trouble.

 Bitte beachten Sie die Seiten, auf die nach diesem Symbol hingewiesen wird.

HINWEIS • Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige in diesem Handbuch enthaltene Fehler.
- Die Vervielfältigung, Übertragung oder Verwendung dieses Dokuments oder dessen Inhalts ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung nicht gestattet.

Anerkennung von Warenzeichen

- Mac[®] ist ein eingetragenes Warenzeichen der Apple Inc.
 - Windows[®] ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
 - VESA und DDC sind Warenzeichen der Video Electronics Standard Association.
- Alle anderen Warenzeichen befinden sich im Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer.

Inhalt

Über dieses Handbuch	1		Menü BILD	26	
Inhalt	2		HELLIGKEIT, KONTRAST, GAMMA, FARB-TEMP., FARBE, F-TON, SCHÄRFE, EINST-SPEICH.		
Projektormerkmale	3		Menü ABBILDUNG	29	
Vorbereitungen	3		BILDFORMAT, OVER SCAN, V-POSIT, H-POSIT, H-PHASE, H-GR., AUTOM. EINST. AUSFÜHR.		
Kontrollieren des Lieferumfangs	3		Menü EINGB	31	
Befestigen der Objektivkappe	3		PROGRESSIV, VIDEO NR, FARBNORM, VIDEOFORMAT, COMPUTER-EINGANG, FRAME LOCK, AUFLÖSUNG		
Teilebezeichnungen	4		Menü SETUP	34	
Projektor	4		D-ZOOM, D-SHIFT V, D-SHIFT H, BILDPOSITION, KEYSTONE, ÖKO-MODUS, SPIEGEL, STANDBY-MOD., MONITOR-AUSGANG		
Bedienfeld	5		Menü AUDIO	36	
Geräterückseite	5		LAUTST., LAUTSPRECHER, AUDIOQUELLE		
Fernbedienung	6		Menü BILDSCHIRM	37	
Einrichten	7		SPRACHE, MENÜ-POS., BLANK, START, Mein Bild, Mein Bild Sperre, MELDUNG, QUELLEN NAME, SCHABLONE, G.U. (Geschl. Untertitel)		
Anordnung	7		Menü OPT.	42	
Anschließen der Geräte	9		AUTOM. SUCHE, DIREKTSTROM AN, AUTOMATIK AUS, LAMPENZEIT, FILTER-TIMER, MEINE TASTE, MEINE QUELLE, SERVICE		
Stromversorgung anschließen	11		Menü SICHERHEIT	47	
Verwendung des Sicherungsstabs und Schlitzes	11		SICH. PASSWORT ÄNDERUNG, Mein Bild PASSWORT, PIN SPERRE, BEWEGUNGSDETEKTOR, MEIN TEXT PASSWORT, MEIN TEXT ANZEIGEN, MEIN TEXT SCHREIBEN		
Fernbedienung	12		Wartung	53	
Einsetzen von Batterien	12		Lampe austauschen	53	
Über das Fernbedienungssignal	12		Reinigung und Austausch des Luftfilters	55	
Ändern der Frequenz des Fernbedienungssignals	13		Sonstige Pflege	56	
Gerät ein/aus	14		Fehlersuche	57	
Einschalten des Geräts	14		Verwandte Meldungen	58	
Ausschalten des Geräts	14		Informationen zu den Anzeigelampen	59	
Betrieb	15		Projektor ausschalten	61	
Einstellen der Lautstärke	15		Alle Einstellungen zurücksetzen	61	
Kurzzeitiges Stummschalten des Klangs	15		Nicht auf Gerätefehler hinweisende Anzeichen	61	
Ein Eingangssignal wählen	15		Technische Daten	64	
Suchen eines Eingangssignals	17				
Wahl eines Seitenverhältnisses	17				
Ausrichten des Projektors über die Einstellfüße	18				
Einstellen der Fokussierung	18				
Automatische Einstellung anwenden	19				
Einstellung der Position	19				
Korrektur der trapezverzerrung	20				
Verwenden der Vergrößerungsfunktion	20				
Kurzzeitiges Einfrieren des Bildschirms	21				
Kurzzeitiges Anzeigen des Leerbildschirms	21				
Verwendung der Menüfunktion	22				
EINF. MENÜ	24				
BILDFORMAT, D-ZOOM, KEYSTONE, BILD-MODUS, ÖKO-MODUS, SPIEGEL, RÜCKST, FILTER-TIMER, SPRACHE, FORTGESCHRITT, VERLASSEN					

Projektormerkmale

Der Projektor bietet vielseitige Einsatzmöglichkeiten durch die folgenden Merkmale.

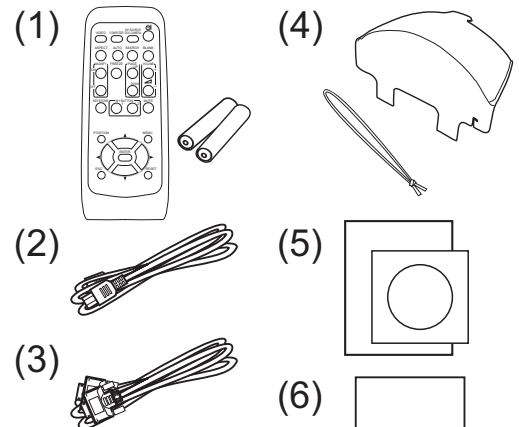
- ✓ Das einzigartige optische System erzeugt bei kurzem Abstand ein großes Projektionsbild für die unterschiedlichsten Anwendungen.
- ✓ Das Doppelschicht-Filtersystem soll länger halten und erfordert weniger Wartung.

Vorbereitungen

Kontrollieren des Lieferumfangs

Ihr Projektor sollte mit den unten gezeigten Teilen geliefert worden sein. Prüfen Sie, ob alle Artikel enthalten sind. Falls Artikel fehlen, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Fachhändler.

- (1) Fernbedienung mit zwei R6-Batterien (AA, Mignon)
- (2) Netzleitung
- (3) Computerleitung
- (4) Objektivdeckel und Riemen
- (5) Bedienungsanleitung (Buch x1, CD x1)
- (6) Sicherheitsschild

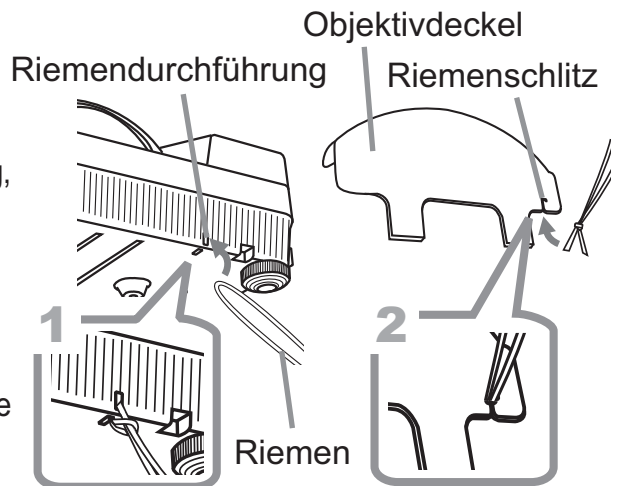


HINWEIS • Bewahren Sie das Originalverpackungsmaterial für späteren Transport auf. Beim Transport des Projektors verwenden Sie immer das originale Verpackungsmaterial. Seien Sie besonders beim Objektiv vorsichtig.

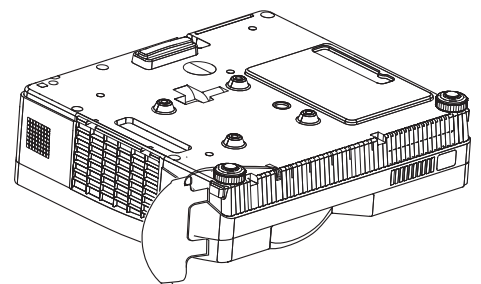
Befestigen der Objektivkappe

Um Verlust der Objektivkappe zu vermeiden, befestigen Sie bitte die Objektivkappe mit dem mitgelieferten Riemen am Projektor.

1. Befestigen Sie den Riemen in der Riemendurchführung, wie in der Abbildung für Schritt 1 dargestellt. Beachten Sie dabei bitte, dass der Knoten im Riemen zur Befestigung des Objektivdeckels dient, wie in Schritt 2 beschrieben.
2. Legen Sie das Riemenende so in den Schlitz des Objektivdeckels, dass der Knoten auf der Objektivseite zu liegen kommt. Vergewissern Sie sich, dass der Riemen bis zum Ende des Schlitzes eingeführt ist.



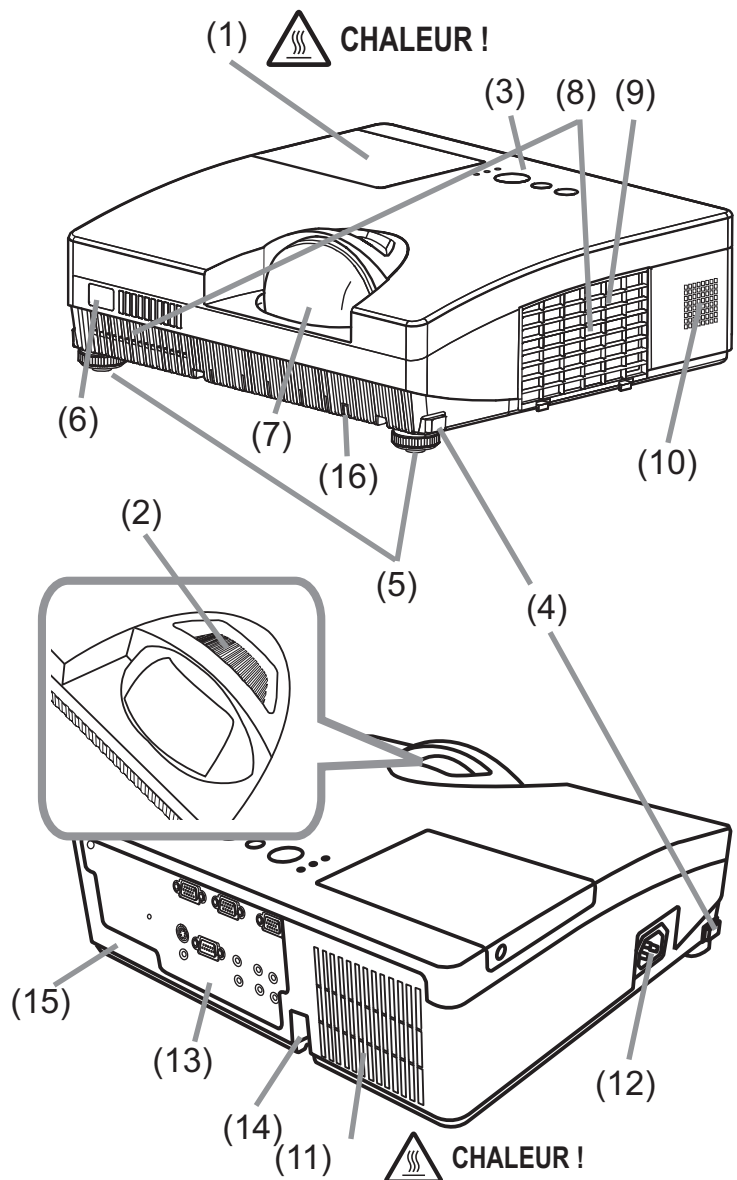
⚠ VORSICHT ► Achten Sie bei Einbau des Projektors mit der Oberseite nach unten (z. B. unter einer Decke) darauf, dass der Objektivdeckel beim Betrieb nicht vor dem Objektiv baumelt. Der Objektivdeckel könnte den Projektionsstrahl blockieren oder an das Objektiv schlagen und dieses beschädigen. Wenn der Projektor mit der Oberseite nach unten eingebaut wurde, hängen Sie den Objektivdeckel an die Seite des Projektors oder legen ihn auf den Projektor. Sie können den Riemen beispielsweise zur Befestigung um den Nivellierfuß legen (siehe Abbildung).



Teilebezeichnungen

Projektor

- (1) Lampenabdeckung (📖53)
Die Lampeneinheit ist im Inneren.
- (2) Scharfstellring (📖18)
- (3) Bedienfeld (📖5)
- (4) Nivellierknöpfe (x 2) (📖18)
- (5) Nivellierfüße (x 2) (📖18)
- (6) Fernbedienungssensoren (📖12)
- (7) Objektiv (📖56)
- (8) Einlassluftöffnungen
- (9) Filterabdeckung (📖55)
Der Luftfilter und die Lüftungseinlassöffnung sind im Inneren.
- (10) Lautsprecher (📖36)
- (11) Abluftöffnung
- (12) **AC IN** (Netzanschluss) (📖11)
- (13) Geräterückseite (📖5)
- (14) Sicherungsstab (📖11)
- (15) Kensington-Schlitz (📖11)
- (16) Riemendurchführung (📖3)

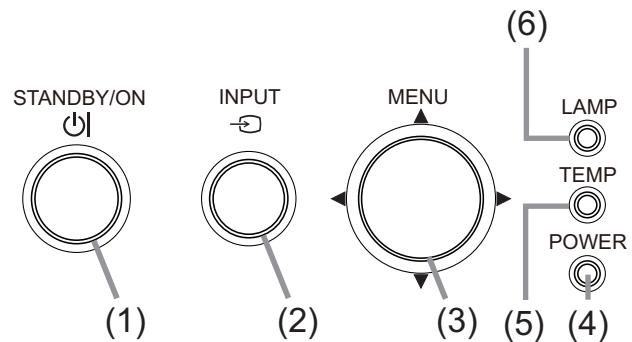


⚠️ WARNUNG ► HEISS! : Berühren Sie nicht während des Betriebs oder kurz danach die Umgebung von Lampenabdeckung und Abluftöffnung; diese Bereiche sind sehr heiß.
 ► Blicken Sie nie bei eingeschalteter Lampe in das Objektiv oder die Einlassöffnung; das extrem helle Licht kann schädlich für die Augen sein.
 ► Bedienen Sie nicht die Nivellierknöpfe, ohne den Projektor zu halten; er kann herunterfallen.

⚠️ VORSICHT ► Sorgen Sie immer für ausreichende Lüftung, um Überhitzung des Projektors zu vermeiden. Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert oder verdeckt werden. Es dürfen keine Gegenstände in die Nähe der Lüftungsöffnungen gestellt werden, die festkleben oder in die Öffnungen gesaugt werden könnten. Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig.
 ► Der Sicherungsstab und der Sicherungsschlitz darf nicht zum Verhindern des Herunterfallens des Projektors verwendet werden; diese Teile sind nicht dafür konstruiert.

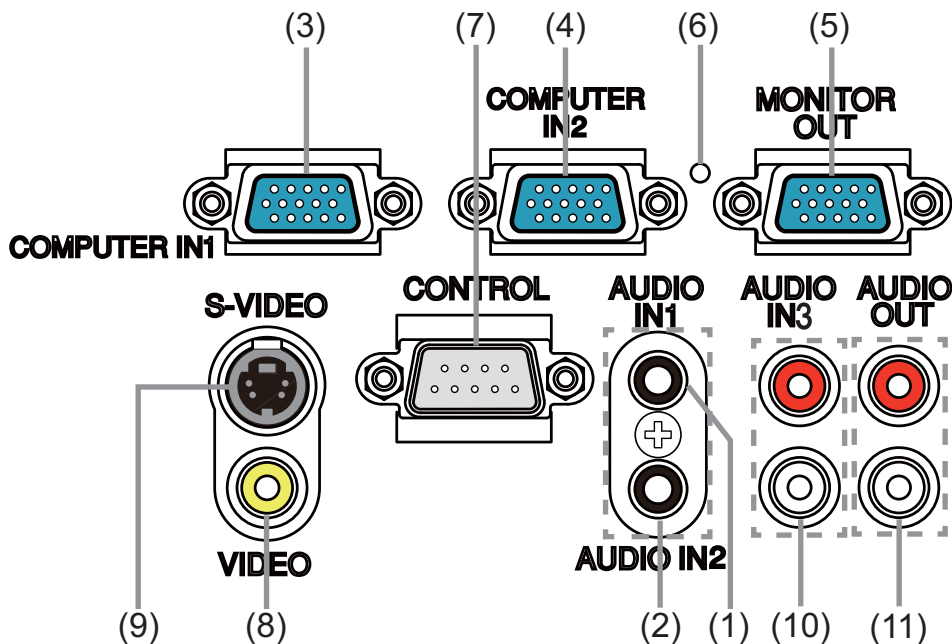
Bedienfeld

- (1) Taste **STANDBY/ON** (📖 14)
- (2) Taste **INPUT** (📖 15, 22)
- (3) Taste **MENU** (📖 22)
Besteht aus vier Cursortasten.
- (4) Anzeige **POWER** (📖 11, 14, 59)
- (5) Anzeige **TEMP** (📖 59)
- (6) Anzeige **LAMP** (📖 59)



Geräterückseite (📖 9)

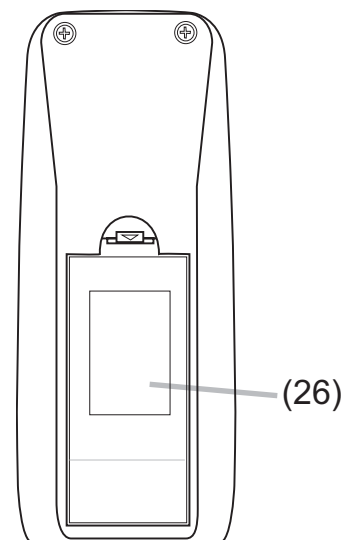
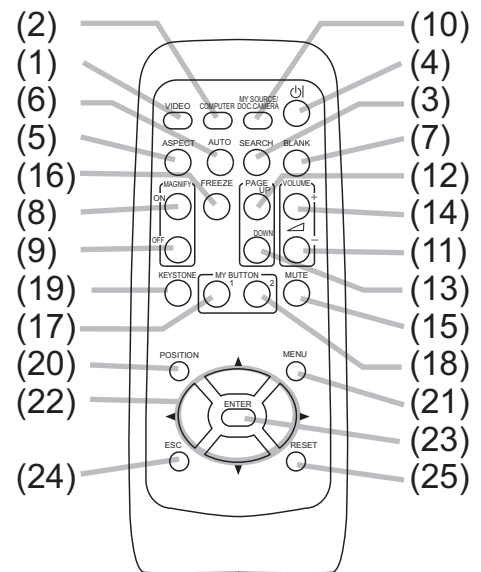
- (1) **AUDIO IN1** Anschluss
- (2) **AUDIO IN2** Anschluss
- (3) **COMPUTER IN1** Anschluss
- (4) **COMPUTER IN2** Anschluss
- (5) **MONITOR OUT** Anschluss
- (6) Hauptschalter (📖 61)
- (7) **CONTROL** Anschluss
- (8) **VIDEO** Anschluss
- (9) **S-VIDEO** Anschluss
- (10) **AUDIO IN3 (R/L)** Anschlüsse
- (11) **AUDIO OUT (R/L)** Anschlüsse



⚠ VORSICHT ► Verwenden Sie den Hauptschalter nur, wenn der Projektor nicht auf normale Weise ausgeschaltet werden kann, da dieser Schalter den Projektorbetrieb stoppt, ohne den Projektor vorher abzukühlen.

Fernbedienung

- (1) Taste **VIDEO** (📖 16)
- (2) Taste **COMPUTER** (📖 16)
- (3) Taste **SEARCH** (📖 17)
- (4) Taste **STANDBY/ON** (📖 14)
- (5) Taste **ASPECT** (📖 17)
- (6) Taste **AUTO** (📖 19)
- (7) Taste **BLANK** (📖 21)
- (8) Taste **MAGNIFY - ON** (📖 20)
- (9) Taste **MAGNIFY - OFF** (📖 13, 20)
- (10) Taste **MY SOURCE/DOC.CAMERA**
(📖 16, 44)
- (11) Taste **VOLUME -** (📖 13, 15)
- (12) Taste **PAGE UP ***
- (13) Taste **PAGE DOWN ***
- (14) Taste **VOLUME +** (📖 15)
- (15) Taste **MUTE** (📖 15)
- (16) Taste **FREEZE** (📖 21)
- (17) Taste **MY BUTTON - 1** (📖 44)
- (18) Taste **MY BUTTON - 2** (📖 44)
- (19) Taste **KEystone** (📖 20)
- (20) Taste **POSITION** (📖 19, 23)
- (21) Taste **MENU** (📖 22)
- (22) Cursortasten **▲/▼/◀/▶** (📖 22)
- (23) Taste **ENTER** (📖 22)
- (24) Taste **ESC** (📖 22)
- (25) Taste **RESET** (📖 22)
- (26) Batteriefachdeckel (📖 12)



Rückseite der Fernbedienung

HINWEIS • Mit „*“ gekennzeichnete Tasten werden auf diesem Projektor (📖 58) nicht unterstützt.

Einrichten

Stellen Sie den Projektor entsprechend der Umgebung und dem Verwendungszweck auf.

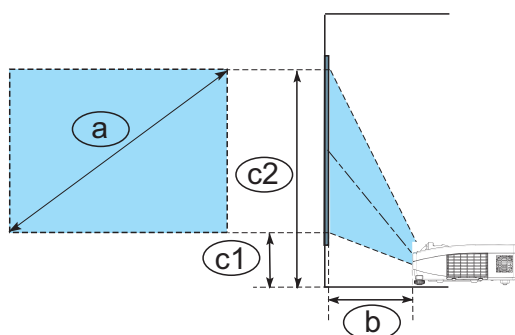
Anordnung

Die Bildgröße und den Projektionsabstand können Sie in den untenstehenden Abbildungen und Tabellen ablesen.

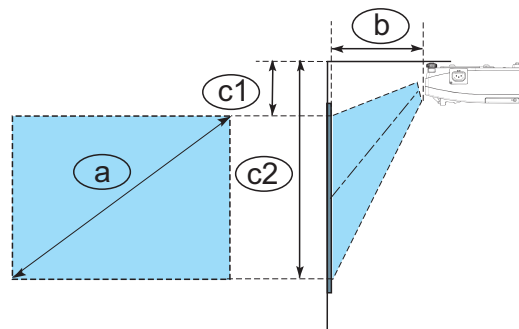
Die in der Tabelle enthaltenen Werte beziehen sich auf ein Bildschirmbild mit maximaler Größe : 1024×768

- Ⓐ Projektionsflächengröße (diagonal) Ⓑ Projektionsabstand ($\pm 8\%$)
 Ⓒ1, Ⓒ2 Projektionsflächenhöhe

Auf einer horizontalen Oberfläche



An der Decke aufgehängt



Ⓐ Projektionsflächengröße (diagonal)		Ⓑ Projektionsabstand		Ⓒ1 Projektionsflächenhöhe		Ⓒ2 Projektionsflächenhöhe	
Typ (Zoll)	m	m	Zoll	m	Zoll	m	Zoll
60	1,5	0,683	27	0,279	11	1,193	47
70	1,8	0,805	32	0,314	12	1,381	54
80	2,0	0,927	36	0,350	14	1,569	62
90	2,3	1,049	41	0,385	15	1,757	69
100	2,5	1,170	46	0,421	17	1,945	77

- Lassen Sie einen Abstand von 30 cm oder mehr von den Seiten des Projektors zu anderen Gegenständen wie Wänden.
- Bei einer speziellen Installation, beispielsweise Deckenmontage, sind unter Umständen zur vorschriftsmäßigen Befestigung spezielle Zubehöerteile (📖 64) und Arbeiten nötig. Lassen Sie sich vor der Installation von Ihrem Fachhändler beraten.
- Die Bildposition kann sich nach der Installation wegen der Biegsamkeit des Kunststoffgehäuses verschieben, wenn der Projektor hängend unter einer Decke oder einem anderen Ort installiert ist. Sollte eine Neueinstellung erforderlich werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder den Kundendienst.
- Die Position und/oder Schärfe des projizierten Bilds kann in der Aufwärmphase (ca. 30 Minuten nach Einschalten der Lampe) oder bei Änderungen der Umgebungsbedingungen Schwankungen unterliegen. Stellen Sie die Bildposition und/oder -schärfe neu ein, wenn dies erforderlich wird.

Anordnung (Fortsetzung)

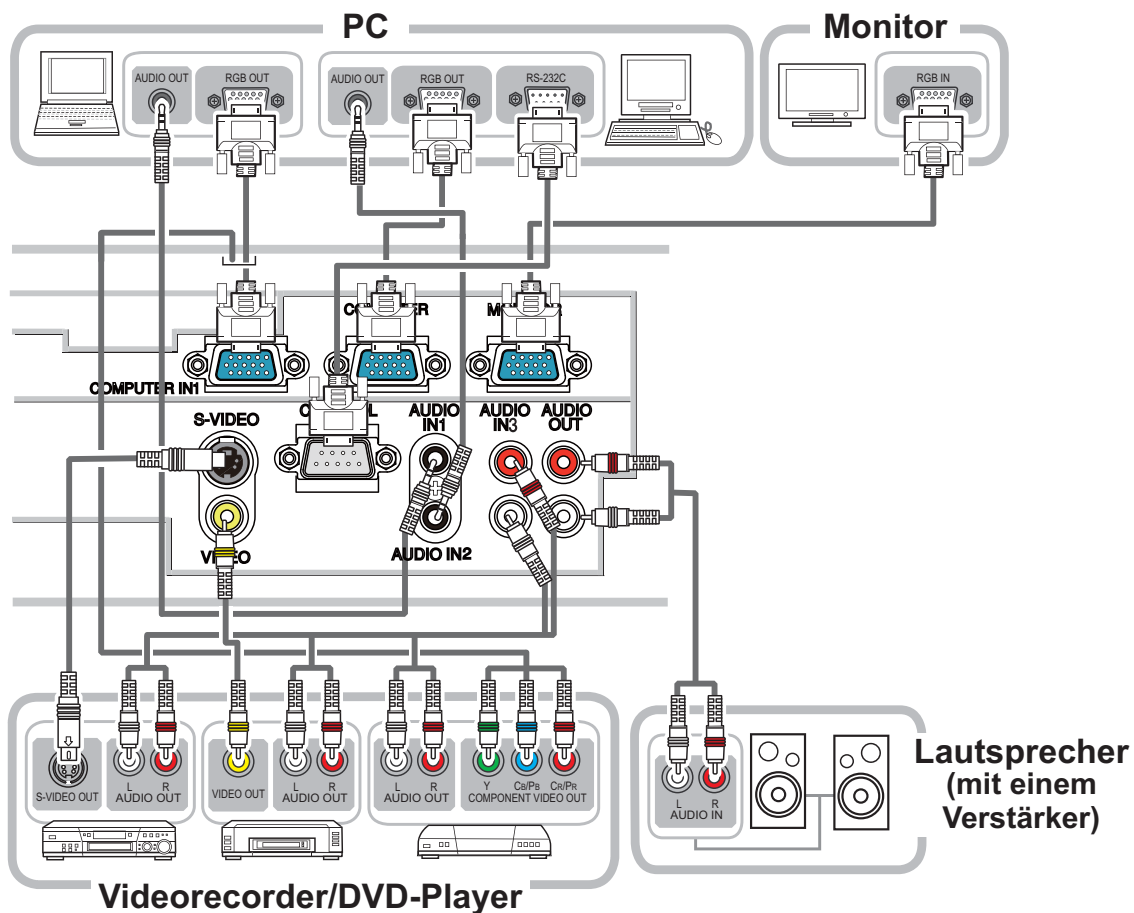
⚠️ WARNUNG ► Stellen Sie den Projektor in einer stabilen, waagerechten Position auf. Durch Herunterfallen oder Umkippen des Projektors können Verletzungen und/oder Schäden am Projektor verursacht werden. Verwendung eines beschädigten Projektors kann zu Bränden und/oder elektrischen Schlägen führen.

- Den Projektor nicht auf einer instabilen, geneigten oder vibrierenden Oberfläche aufstellen wie etwa auf einem wackeligen oder geneigten Ständer.
- Den Projektor nicht mit der Seite/Vorderseite/Rückseite nach oben aufstellen.
- Bei einer speziellen Installation wie etwa bei Deckenaufhängung o.ä. wenden Sie vor der Installation an den Fachhändler.
- Stellen Sie den Projektor an einem kühlen Ort auf und achten Sie auf ausreichende Lüftung. Die hohe Temperatur des Projektors kann zu Bränden, Verbrennungen und/oder Fehlfunktionen am Projektor führen.
- Die Lüftungsöffnungen des Projektors dürfen nicht verstopft, blockiert oder anderweitig verdeckt werden.
- Lassen Sie einen Abstand von 30 cm oder mehr von den Seiten des Projektors zu anderen Gegenständen wie Wänden.
- Stellen Sie den Projektor nicht auf metallischen Oberflächen oder solchen, die sich bei Hitze verformen, auf.
- Stellen Sie den Projektor nicht auf einem Teppich, Kissen oder Bettzeug auf.
- Den Projektor nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe heißer Gegenstände wie Heizkörpern aufstellen. Stellen Sie den Projektor nicht so, dass er dem Luftstrom von einer Klimaanlage oder einem ähnlichen Gerät direkt ausgesetzt ist.
- Es dürfen keine Gegenstände in die Nähe des Projektorobjektivs, der Lüftungsöffnungen oder oben auf dem Projektor aufgestellt werden.
- Es dürfen keine Gegenstände in die Nähe der Lüftungsöffnungen an der Unterseite des Projektors gestellt werden, die festkleben oder in die Öffnungen gesaugt werden könnten. Dieser Projektor hat auch Lüftungseinlassöffnungen an der Unterseite.
- Stellen Sie den Projektor nicht an einem Ort auf, wo er nass werden kann. Falls der Projektor nass wird oder Flüssigkeiten in den Projektor geraten, besteht die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen und/oder Fehlfunktionen des Projektors.
- Stellen Sie den Projektor nicht im Badezimmer oder im Freien auf.
- Es dürfen keine Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten, in die Nähe des Projektors gestellt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller vorgeschriebenen Befestigungsteile und überlassen Sie die Montage und Demontage des Projektors dem Kundendienstpersonal.
- Lesen Sie die mit den Befestigungsteilen gelieferte Anleitung und bewahren Sie sie gut auf.
- ⚠️ VORSICHT** ► Rauchige, feuchte oder staubige Orte bei der Aufstellung des Projektors vermeiden. Aufstellung des Projektors an solchen Orten kann zu Bränden, elektrischen Schlägen und/oder Fehlfunktionen am Projektor führen.
- Den Projektor nicht in der Nähe von Luftbefeuchtern, an rauchigen Orten oder in einer Küche aufstellen.
- Der Projektor muss so positioniert werden, dass nicht Licht direkt auf den Fernbedienungssensor des Projektors fällt.

HINWEIS • Vom Projektor kann ein Klappergeräusch zu hören sein, wenn er geneigt, bewegt oder geschüttelt wird. Das Geräusch wird durch die sich bewegende Luftstrom-Regelklappe im Projektor erzeugt. Dies sollte nicht als Störung oder Fehlfunktion ausgelegt werden.

Anschließen der Geräte

Vor dem Anschließen lesen Sie bitte die Bedienungsanleitungen aller angeschlossenen Geräte und dieses Produkts. Vergewissern Sie sich, dass alle anzuschließenden Geräte geeignet sind, und legen Sie die erforderlichen Leitungen bereit. Beachten Sie die folgenden Abbildungen beim Anschließen.



⚠️ WARNUNG ► Projektor und Zubehör dürfen nicht auseinander gebaut oder modifiziert werden.
 ► Achten Sie darauf, die Leitungen nicht zu beschädigen, und verwenden Sie niemals beschädigte Leitungen.

⚠️ VORSICHT ► Schalten Sie vor dem Anschließen an den Projektor alle Geräte aus und ziehen ihre Netzstecker ab. Beim Anschließen eines eingeschalteten Geräts an den Projektor können sehr laute Geräusche oder andere Anormalitäten auftreten, die zu Fehlfunktion oder Schäden am Gerät und dem Projektor führen können.

► Verwenden Sie geeignete Zubehör- und andere vorgeschriebene Leitungen. Lassen Sie sich bei Ihrem Fachhändler über nicht als Zubehör mitgelieferte Leitungen informieren, da möglicherweise bestimmte Anforderungen an Länge oder Ferritkerne erfüllt werden müssen. Bei Leitungen, die nur an einem Ende einen Ferritkern haben, schließen Sie das Ende mit dem Kern an den Projektor an.

► Stellen Sie sicher, dass alle Geräte an die richtigen Anschlüsse angeschlossen werden. Bei falschem Anschluss besteht die Gefahr von Fehlfunktion oder Schäden am Gerät und dem Projektor.

ZUR BEACHTUNG ► Verwenden Sie Leitungen mit geraden Steckern (keine L-förmigen), da die Eingangsanschlüsse des Projektors nicht eingelassen sind.

HINWEIS • Am **COMPUTER IN1/2**-Port kann ebenfalls ein Component-Signal angelegt werden. Für einen Component-Videoeingang am Projektor ist der dafür vorgesehene Adapter bzw. die dafür vorgesehene Leitung erforderlich.

Anschließen der Geräte (Fortsetzung)

HINWEIS • Lesen Sie vor dem Anschließen die Bedienungsanleitungen aller anzuschließenden Geräte durch und stellen Sie sicher, dass die Geräte für den Anschluss an dieses Produkt geeignet sind. Vor dem Anschließen an einen PC prüfen Sie den Signalpegel, den Signaltakt und die Auflösung.

- Manche Signale benötigen einen Adapter zur Eingabe in diesen Projektor.
- Manche PCs haben mehrfache Anzeigemodi, die Signale enthalten können, welche nicht von diesem Projektor unterstützt werden.
- Obwohl der Projektor Signale mit einer Auflösung von bis zu UXGA (1600x1200) anzeigen kann, wird das Signal vor der Anzeige in die Panelauflösung des Projektors umgewandelt.
Die beste Displayleistung wird erzielt, wenn die Auflösungen von Eingangssignal und Projektorpanel identisch sind.
- Stellen Sie beim Anschließen sicher, dass die Form des Leitungssteckers zur betreffenden Buchse passt. Stellen Sie immer sicher, dass die Schrauben bei Schraubsicherungssteckern festgezogen werden.
- Beim Anschließen eines Laptops an den Projektor vergewissern Sie sich, den externen RGB-Ausgang des Rechners zu aktivieren. (Stellen Sie den Laptop auf CRT-Anzeige oder auf simultane LCD- und CRT-Anzeige.) Details hierzu finden Sie in dem Handbuch Ihres Laptop-Rechners.
- Wenn die Bildauflösung auf einem PC geändert wird, kann je nach Eingang die automatische Einstellfunktion einige Zeit in Anspruch nehmen und möglicherweise nicht fertig gestellt werden. In diesem Fall kann es sein, dass Sie kein Wahlkästchen zur Wahl „Ja/Nein“ für die neue Auflösung in Windows sehen. Dann wird die Auflösung auf den Originalwert zurückgestellt. Es kann empfehlenswert sein, andere CRT- oder LCD-Monitore zur Änderung der Auflösung zu verwenden.
- In manchen Fällen kann der Projektor nicht das richtige Bild oder überhaupt kein Bild anzeigen. Die automatische Einstellung kann z. B. bei bestimmten Eingangssignalen nicht richtig funktionieren. Ein Eingangssynchronisationssignal mit Composite-Synchronisation oder Synchronisation auf G kann den Projektor verwirren, so dass kein richtiges Bild gezeigt wird.

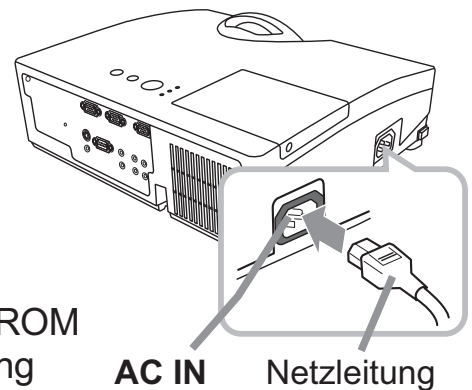
Informationen zur Plug & Play-Funktionalität

Plug-and-Play ist eine Funktion des Betriebssystems des Rechners und dessen Peripheriegeräten (z. B. Display-Geräten). Dieser Projektor ist mit VESA DDC 2B kompatibel. Plug-and-Play kann durch Anschließen dieses Projektors an einen PC erzielt werden, der mit VESA DDC (Displaydatenkanal) kompatibel ist.

- Diese Funktion können Sie benutzen, wenn Sie eine Computerleitung den Anschluss **COMPUTER IN1** (DDC 2B-kompatibel) anschließen. Plug-and-Play funktioniert vielleicht nicht richtig, wenn Sie einen anderen Anschlusstyp versuchen.
- Bitte verwenden Sie Standardtreiber in Ihrem PC, da dieser Projektor ein Plug-and-Play-Monitor ist.

Stromversorgung anschließen

1. Schließen Sie die Netzleitung an den **AC IN** (Netzanschluss) des Projektors an.
2. Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Steckdose. Nachdem die Stromversorgung einige Sekunden lang anliegt, leuchtet die **POWER**-Anzeige konstant orangefarben auf.



Bitte denken Sie daran, dass bei aktivierter DIREKTSTROM AN-Funktion (📖42), der Anschluss der Stromversorgung zum Einschalten des Projektors führt.

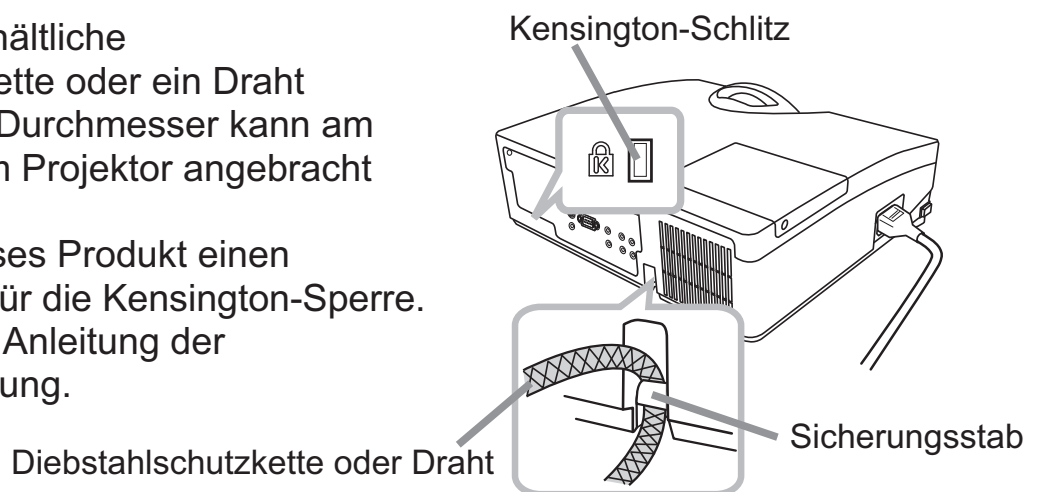
⚠️ WARNUNG ► Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Netzleitung anschließen. Ist die Stromversorgung nicht korrekt angeschlossen, so besteht Brand- und/oder Stromschlaggefahr.

- Verwenden Sie lediglich die im Lieferumfang des Projektors enthaltene Netzleitung. Nehmen Sie im Fall einer Beschädigung Kontakt mit Ihrem Händler auf.
- Schließen Sie die Netzleitung nur an eine Steckdose an, für deren Spannung es geeignet ist. Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Projektors befinden und leicht zugänglich sein. Die Netzleitung zur vollständigen Trennung von der Stromversorgung abziehen.
- Modifizieren Sie nie die Netzleitung.

Verwendung des Sicherungsstabs und Schlitzes

Eine im Handel erhältliche Diebstahlsschutzkette oder ein Draht von bis zu 10 mm Durchmesser kann am Sicherungsstab am Projektor angebracht werden.

Außerdem hat dieses Produkt einen Sicherheitsschlitz für die Kensington-Sperre. Einzelheiten siehe Anleitung der Sicherheitsvorrichtung.



⚠️ WARNUNG ► Der Sicherungsstab und der Sicherungsschlitz darf nicht zum Verhindern des Herunterfallens des Projektors verwendet werden; diese Teile sind nicht dafür konstruiert.

⚠️ VORSICHT ► Diebstahlsschutzkette oder Draht nicht in der Nähe der Abluftöffnung anbringen. Sie könnten sich sonst zu stark erhitzen.

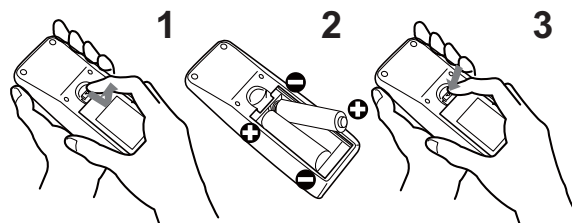
HINWEIS • Der Sicherungsstab und der Sicherungsschlitz stellen keine umfassenden Diebstahlssicherungsmaßnahmen dar. Sie sind nur als ergänzende Maßnahmen zum Diebstahlschutz gedacht.

Fernbedienung

Einsetzen von Batterien

Bitte legen Sie vor der Verwendung der Fernbedienung Batterien ein. Wenn eine Fehlfunktion an der Fernbedienung auftritt, müssen die Batterien ersetzt werden. Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden wollen, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und lagern Sie sie an einem sicheren Ort.

1. Drücken Sie gegen den Haken am Batteriedeckel und entfernen Sie ihn.
2. Legen Sie die beiden AA-Batterien (**HITACHI MAXELL, Teilenummer LR6 oder R6P**) entsprechend ihrer Plus- und Minuspole wie angezeigt in die Fernbedienung ein.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung zurück, bis er wieder einrastet.



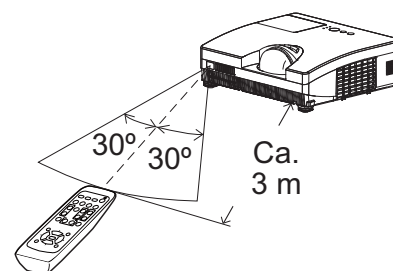
⚠ WARNUNG ► Gehen Sie stets vorsichtig mit den Batterien um und verwenden Sie sie sachgemäß. Falsche Verwendung kann zu Batterieexplosion, Rissen oder Lecks führen, was zu Brand, Verletzungen und/oder Verschmutzung der Umwelt führen kann.

- Verwenden Sie nur die vorgeschriebenen Batterien. Verwenden Sie Batterien unterschiedlicher Sorten nicht gleichzeitig. Verwenden Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien.
- Beim Einlegen sicherstellen, dass die Plus- und Minusklemmen der Batterie richtig ausgerichtet sind.
- Halten Sie die Batterie außer Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Batterien dürfen nicht aufgeladen, kurzgeschlossen, gelötet oder geöffnet werden.
- Batterien nicht in Feuer oder Wasser werfen. Batterien an dunkler, kühler und trockener Stelle aufbewahren.
- Falls die Batterie leak wird, die Batterieflüssigkeit sofort abwischen und die Batterie ersetzen. Falls Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gerät, sofort mit Wasser abspülen.
- Entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen.

Über das Fernbedienungssignal

Die Fernbedienung spricht den Fernbedienungssensor des Projektors an. Der Projektor verfügt an der Vorderseite über einen Fernbedienungssensor. Der Sensor erfasst das Signal innerhalb des folgenden Bereichs, wenn der Sensor aktiv ist:

60 Grad (30 Grad nach links und rechts vom Sensor)
innerhalb von etwa 3 Meter.



HINWEIS • Das auf der Projektionsfläche o. ä. reflektierte Signal der Fernbedienung kann möglicherweise ebenfalls empfangen werden. Wenn es schwierig ist, die Fernbedienung direkt auf den Sensor zu richten, versuchen Sie es mit einem reflektierten Signal.

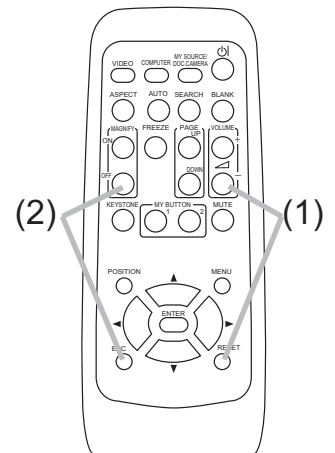
- Da die Fernbedienung Signale per Infrarotlicht an den Projektor sendet (LED der Klasse 1), müssen Sie darauf achten, dass sich keine Gegenstände zwischen Ausgabesignal der Fernbedienung und Projektor befinden.
- Die Fernbedienung kann möglicherweise nicht richtig arbeiten, wenn starkes Licht (wie direktes Sonnenlicht) oder Licht von einer nahen Lichtquelle (wie von einer Inverter-Leuchtstoffröhre) auf den Fernbedienungssensor des Projektors fällt. Justieren Sie die Position des Projektors, um solches Licht zu vermeiden.

Ändern der Frequenz des Fernbedienungssignals

Die als Zubehör gelieferte Fernbedienung hat zwei Signalfrequenzmodi Modus 1:NORMAL und Modus 2:HOCH. Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, versuchen Sie, die Signalfrequenz zu ändern.

Zum Einstellen des Modus halten Sie gleichzeitig die beiden nachstehend aufgeführten Tasten ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

- (1) Einstellen auf Modus 1:NORMAL... Tasten **VOLUME -** und **RESET**
- (2) Einstellen auf Modus 2:HOCH... Tasten **MAGNIFY OFF** und **ESC**

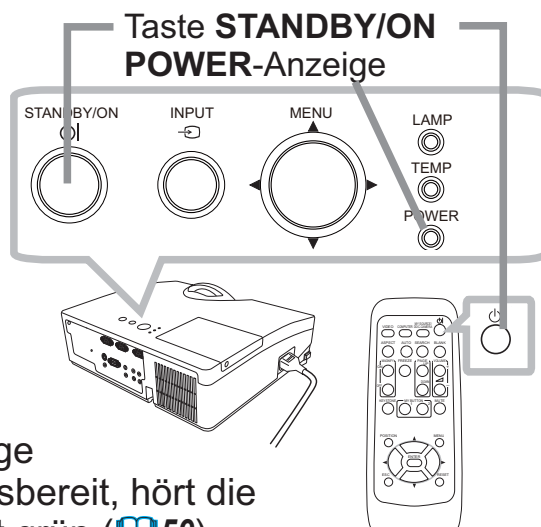


Bedenken Sie, dass die Option FERNB. FREQ. unter SERVICE im Menü OPT. (📖46) des Projektors, der mit der Fernbedienung gesteuert werden soll, auf den gleichen Modus eingestellt werden muss wie die Fernbedienung.

Gerät ein/aus

Einschalten des Geräts

1. Prüfen Sie, ob die Netzleitung ordnungsgemäß und fest im Projektor und in der Steckdose eingesteckt ist.
2. Achten Sie darauf, dass die **POWER**-Anzeige konstant orange leuchtet (📖59). Entfernen Sie dann die Objektivklappe.
3. Drücken Sie die Taste **STANDBY/ON** am Projektor oder der Fernbedienung. Die Projektionslampe leuchtet und die Anzeige **POWER** blinkt grün. Ist der Projektor betriebsbereit, hört die Anzeige auf zu blinken und leuchtet konstant grün (📖59).



Zur Anzeige des Bildes wählen Sie ein Eingangssignal entsprechend dem Abschnitt „Ein Eingangssignal wählen“ (📖15).

Ausschalten des Geräts

1. Drücken Sie die Taste **STANDBY/ON** am Projektor oder der Fernbedienung. Die Meldung „Ausschalten?“ wird ungefähr 5 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **STANDBY/ON** erneut, während die Meldung angezeigt wird. Die Lampe des Projektors geht aus und die Anzeige **POWER** blinkt orange. Ist die Lampe abgekühlt, hört die Anzeige **POWER** auf zu blinken und leuchtet konstant orange (📖59).
3. Bringen Sie die Objektivkappe an, nachdem die **POWER**-Anzeige durchgehend orangefarben leuchtet.

Nach dem Ausschalten des Projektors warten Sie mindestens 10 Minuten vor dem erneuten Einschalten. Wenn der Projektor zu früh wieder eingeschaltet wird, kann die Lebensdauer von Verbrauchsteilen am Projektor verkürzt werden.

⚠️ WARNUNG ► Ein starkes Licht wird abgegeben, wenn der Projektor eingeschaltet ist. Blicken Sie nicht in das Objektiv des Projektors oder durch die Öffnungen des Projektors in das Gerät.

► Berühren Sie nicht während des Betriebs oder kurz danach die Umgebung von Lampenabdeckung und Abluftöffnung; diese Bereiche sind sehr heiß.

HINWEIS • Schalten Sie in der richtigen Reihenfolge das Gerät ein/aus. Schalten Sie den Projektor immer ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten.

• Der Projektor hat eine Funktion, die den Projektor automatisch ein- und ausschalten kann. Bitte siehe Gegenstände DIREKTSTROM AN (📖42) und AUTOMATIK AUS (📖43) im Menü OPT.

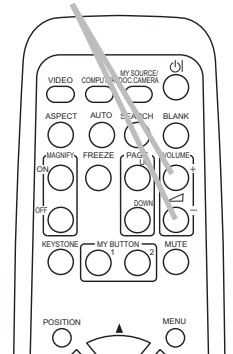
• Hauptschalter nur betätigen (📖61), wenn der Projektor nicht auf normale Weise ausgeschaltet werden kann.

Betrieb

Einstellen der Lautstärke

Tasten **VOLUME +/-**

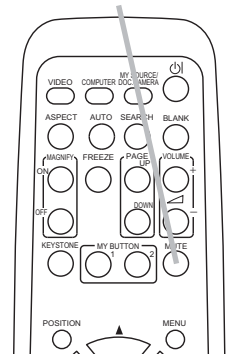
- Verwenden Sie die Tasten **VOLUME +/-** zur Einstellung der Lautstärke.
Ein Dialog erscheint im Bild, um bei der Einstellung der Lautstärke zu helfen. Auch wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach einigen Sekunden automatisch geschlossen.
- Wenn \times für den aktuellen Bild-Eingang gewählt ist, wird die Lautstärkeeinstellung deaktiviert. Siehe Option **AUDIOQUELLE** im **AUDIO-Menü**. (📖36).
- Wenn der Projektor im Standby-Betrieb ist, kann die Lautstärke eingestellt werden, wenn \times nicht für **AUD.-AUSG. STDBY** und **NORMAL** im **STANDBY-MOD.** des **SETUP-Menüs** ausgewählt wurde (📖35).



Kurzzeitiges Stummschalten des Klangs

Taste **MUTE**

- Drücken Sie die Taste **MUTE** an der Fernbedienung.
Ein Dialog erscheint im Bild und zeigt an, dass Sie den Ton stumm geschaltet haben.
Zum Wiederherstellen des Tons drücken Sie die Taste **MUTE**, **VOLUME +**, oder **VOLUME -**. Auch wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach einigen Sekunden automatisch geschlossen.
- Wenn \times für den aktuellen Bild-Eingang gewählt ist, ist der Ton stets stumm geschaltet. Siehe Option **AUDIOQUELLE** im **AUDIO-Menü**. (📖36).
- G.U. (Closed Caption: Untertitel) wird automatisch aktiviert, sobald der Ton stummgeschaltet wird und G.U.-Signale empfangen werden. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn es sich um folgende Signale handelt: **NTSC** für **VIDEO** oder **S-VIDEO**, oder **480i@60** für **COMPUTER IN1** oder **COMPUTER IN2**. Außerdem muss im G.U.-Menü unter **BILDSCHIRM-Menü** **AUTO** für **ANZEIGEN** ausgewählt werden (📖41).



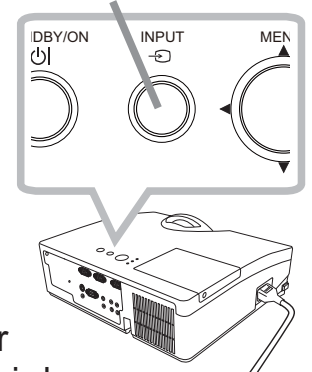
Ein Eingangssignal wählen

Taste **INPUT**

- Drücken Sie die Taste **INPUT** am Projektor.
Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Projektor seinen Eingangsanschluss vom aktuellen Anschluss um wie folgt.



- Wenn **EIN** für **AUTOM. SUCHE** im Menü **OPT.** gewählt ist (📖42), setzt der Projektor sein Absuchen der Anschlüsse in der vorstehenden Reihenfolge fort, bis ein Eingangssignal erfasst wird.



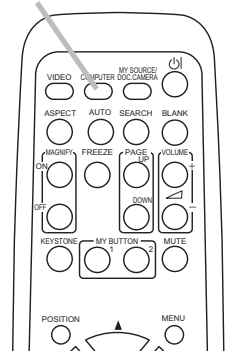
(Fortsetzung nächste Seite)

Ein Eingangssignal wählen (Fortsetzung)

1. Drücken Sie die Taste **COMPUTER** an der Fernbedienung. Taste **COMPUTER**

→ COMPUTER IN 1 → COMPUTER IN 2

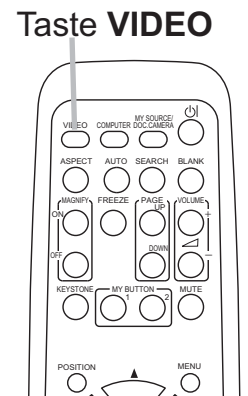
- Wenn EIN unter AUTOM. SUCHE im Menü OPT. gewählt ist, prüft der Projektor nacheinander jeden Anschluss, bis ein Eingangssignal empfangen wird (42). Wird die Taste **COMPUTER** gedrückt, wenn der Anschluss **VIDEO** oder **S-VIDEO** gewählt ist, prüft der Projektor zuerst den Anschluss **COMPUTER IN1**.



1. Drücken Sie die Taste **VIDEO** an der Fernbedienung. Taste **VIDEO**

S-VIDEO ↔ VIDEO

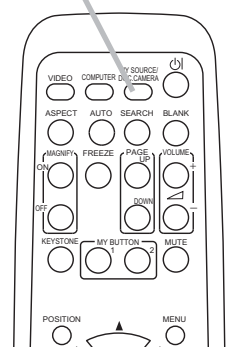
- Wenn EIN unter AUTOM. SUCHE im Menü OPT. gewählt ist, prüft der Projektor nacheinander jeden Anschluss, bis ein Eingangssignal empfangen wird (42). Wird die Taste **VIDEO** gedrückt, wenn der Anschluss **COMPUTER IN1** oder **COMPUTER IN2** gewählt ist, prüft der Projektor zuerst den Anschluss **S-VIDEO**.



1. Drücken Sie die Taste **MY SOURCE/DOC.CAMERA** an der Fernbedienung. Das Eingangssignal wird auf das als MEINE QUELLE eingestellte Signal (44) umgeschaltet.

- Diese Funktion kann auch für eine Dokumentenkamera verwendet werden. Wählen Sie den Eingangsanschluss, an dem die Dokumentenkamera angeschlossen ist.

Taste **MY SOURCE/DOC.CAMERA**

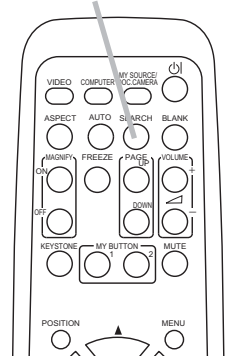


Suchen eines Eingangssignals

1. Drücken Sie die Taste **SEARCH** an der Fernbedienung.
 - Der Projektor prüft seine Eingangsanschlüsse wie nachstehend aufgeführt, um Eingangssignale zu finden. Wenn ein Eingang gefunden wird, beendet der Projektor die Suche und zeigt das Bild an. Wenn kein Signal gefunden wird, schaltet der Projektor zu dem Zustand zurück, der vor dem Vorgang gewählt war.



- Wenn EIN für AUTOM. SUCHE im Menü OPT. gewählt ist (📖42), setzt der Projektor sein Absuchen der Anschlüsse in der vorstehenden Reihenfolge fort, bis ein Eingangssignal erfasst wird.

Taste **SEARCH**

Wahl eines Seitenverhältnisses

1. Drücken Sie die Taste **ASPECT** an der Fernbedienung.
 - Bei jedem Drücken der Taste schaltet der Projektor zwischen den Modi für das Seitenverhältnis um.

- Bei einem Computersignal
NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10 → SYSTEMEIGEN

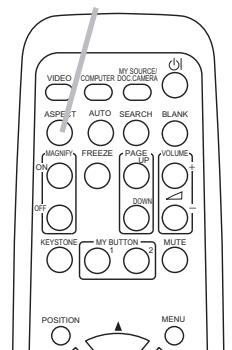


- Bei einem Videosignal, S-Video-Signal oder Component-Videosignal
4:3 → 16:9 → 16:10 → 14:9 → SYSTEMEIGEN



- Bei keinem Signal
4:3 (fest)

- Die Taste **ASPECT** funktioniert nicht, wenn kein richtiges Signal eingegeben wird.
- Der Modus NORMAL bewahrt das originale Seitenverhältnis.
- Je nach den Einstellwerten von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE kann sich das Bildschirmmenü bis außerhalb des definierten Bildanzeigebereichs verlagern. Dieses Problem lässt sich möglicherweise durch Ändern der Werte von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE beseitigen.

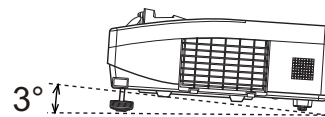
Taste **ASPECT**

Ausrichten des Projektors über die Einstellfüße

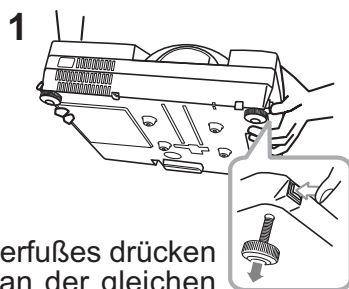
Wenn der Aufstellungsort des Projektors leicht nach rechts/links geneigt ist, verwenden Sie die Nivellierfüße zur horizontalen Ausrichtung des Projektors.

Mit den Nivellierfüßen kann der Projektor auch geneigt werden, um in einem geeigneten Winkel auf die Projektionsfläche zu projizieren, wobei die Vorderseite des Projektors innerhalb von 3 Grad gehoben werden kann.

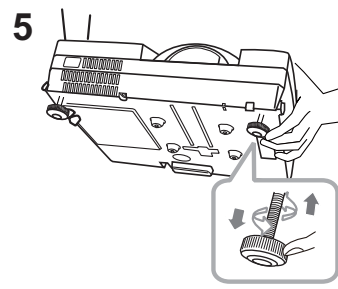
Dieser Projektor hat 2 Nivellierfüße und 2 Nivellierknöpfe. Ein Nivellierfuß ist einstellbar, während der Nivellierknopf an der gleichen Seite gedrückt wird.



1. Halten Sie den Projektor und drücken Sie die Nivellierknöpfe, um die Nivellierfüße zu lösen.
2. Positionieren Sie die Vorderseite des Projektors in der gewünschten Höhe.
3. Lassen Sie die Nivellierknöpfe los, um die Nivellierfüße zu sperren.
4. Nachdem bestätigt ist, dass die Nivellierfüße gesperrt sind, setzen Sie den Projektor sanft ab.
5. Bei Bedarf können die Nivellierfüße manuell gedreht werden, um eine Feineinstellung vorzunehmen. Halten Sie den Projektor beim Drehen der Füße.



Zum Lösen eines Nivellierfußes drücken Sie den Nivellierknopf an der gleichen Seite.



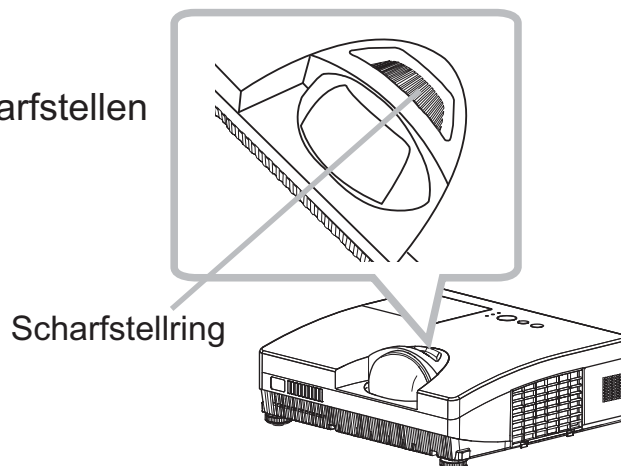
Zur Feineinstellung drehen Sie den Fuß.

⚠ VORSICHT ► Bedienen Sie nicht die Nivellierknöpfe, ohne den Projektor zu halten; er kann herunterfallen.

► Neigen Sie die Projektorvorderseite nur mit den Nivellierfüßen und höchstens um 3 Grad. Durch eine unzulässig große Neigung des Projektors kann Fehlfunktion oder Verkürzung der Lebensdauer von Verbrauchsteilen oder des Projektors selber verursacht werden.

Einstellen der Fokussierung

Verwenden Sie den Scharfstellring zum Scharfstellen des Bildes.



Automatische Einstellung anwenden

1. Drücken Sie die Taste **AUTO** an der Fernbedienung.
Diese Taste hat folgende Funktion.

○ Bei einem Computersignal

Die vertikale Position, die horizontale Position und die horizontale Phase werden automatisch eingestellt.

Stellen Sie vor Verwendung dieser Funktion sicher, dass das Anwendungsfenster auf die maximale Größe gestellt ist. Dunkle Bilder werden möglicherweise nicht ordnungsgemäß eingestellt. Führen Sie die Einstellung mit einem hellen Bild aus.

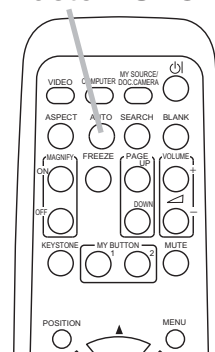
○ Bei einem Video- oder S-Videosignal

Das für das jeweilige Eingangssignal am besten geeignete Videoformat wird automatisch gewählt. Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn AUTO unter VIDEOFORMAT im Menü EINGB eingestellt ist (📖32). Die vertikale Position und die horizontale Position werden automatisch auf Vorgabewerte eingestellt.

○ Bei einem Component-Videosignal

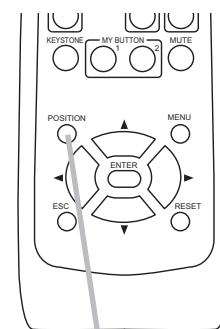
Die vertikale Position und die horizontale Position werden automatisch auf Vorgabewerte eingestellt. Die horizontale Phase werden automatisch eingestellt.

- Der automatische Einstellvorgang erfordert etwa 10 Sekunden. Beachten Sie außerdem, dass er bei bestimmten Eingängen nicht richtig funktionieren kann.
- Wenn diese Funktion für ein Videosignal ausgeführt wird, können gewisse Zusatzkomponenten wie eine Linie außerhalb eines Bildes erscheinen.
- Wenn diese Funktion für ein Computersignal ausgeführt wird, ist es möglich, dass abhängig vom PC-Modell am Bildschirmrand ein schwarzer Rahmen angezeigt wird.
- Die durch diese Funktion eingestellten Elemente können variieren, wenn bei der Option AUTO EINST. unter der Option SERVICE im Menü OPT. die Einstellungen FEIN oder AUS gewählt wurden (📖45).

Taste **AUTO**

Einstellung der Position

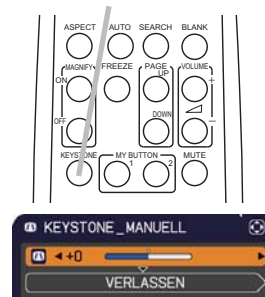
1. Drücken Sie die **POSITION**-Taste an der Fernbedienung, wenn kein Menü erscheint, um den D-SHIFT-Dialog auf den Bildschirm zu rufen.
2. Verwenden Sie die Tasten ▲, ▼, ◀ und ▶ zur Einstellung der Bildposition.
Drücken Sie die **POSITION**-Taste erneut zum Fertigstellen dieses Vorgangs.

Taste **POSITION**

- Dies ist eine Funktion zum Verschieben der Position des mit der D-ZOOM funktion verkleinerten Bildes.
- Bei eingeblendetem Bildschirmmenü (OSD-Menü) wird durch diese Bedienung das Bildschirmmenü verschoben, wobei sich die Bildposition selbst jedoch nicht verändert (📖23).
- Bei Einstellung von D-ZOOM auf 512 (gesamter Bildschirm) wird die Einstellung von D-SHIFT unwirksam.

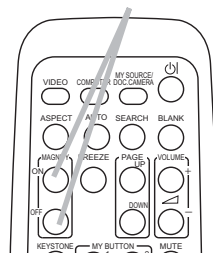
Korrektur der trapezverzerrung

- Drücken Sie die Taste **KEYSTONE** an der Fernbedienung. Ein Dialog erscheint im Bild, um bei der Korrektur der Verzerrung zu helfen.
- Verwenden Sie zum Einstellen die Tasten ◀/▶. Drücken Sie die Taste **KEYSTONE** erneut zum Schließen des Dialogs und Beenden dieses Vorgangs. Auch wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach einigen Sekunden automatisch geschlossen.
 - Der Einstellbereich dieser Funktion ist je nach Art der Eingangssignale unterschiedlich. Bei manchen Eingangssignalen kann es sein, dass diese Funktion nicht korrekt funktioniert.
 - Wenn der Projektor um fast ± 6 Grad oder noch mehr geneigt ist, kann es sein, dass diese Funktion nicht gut arbeitet.
 - Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn der Bewegungsdetektor eingeschaltet ist (📖 50).
 - Je nach den Einstellwerten von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE kann sich das Bildschirmmenü bis außerhalb des definierten Bildanzeigebereichs verlagern. Dieses Problem lässt sich möglicherweise durch Ändern der Werte von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE beseitigen.

Taste **KEYSTONE**

Verwenden der Vergrößerungsfunktion

- Drücken Sie die Taste **MAGNIFY ON** an der Fernbedienung. Das Bild wird vergrößert, und der Dialog VERGRÖßERN erscheint im Bild. Bei der ersten Betätigung der Taste **MAGNIFY ON** nach dem Einschalten des Projektors wird das Bild auf das 1,5-fache gezoomt. Im Dialog geben Dreiecksymbole die einzelnen Richtungen an.
- Während diese Dreiecke im Dialog zu sehen sind, können Sie mit den Cursortasten ▲/▼/◀/▶ den Vergrößerungsbereich verschieben.
- Wenn die Taste **MAGNIFY ON** gedrückt wird, während der Dialog mit den Dreiecken eingeblendet ist, erscheint ein Vergrößerungsglassymbol im Dialog.
- Während das Vergrößerungsglas im Dialog zu sehen ist, können Sie mit den Cursortasten ▲/▼ das Vergrößerungsverhältnis einstellen. Das Vergrößerungsverhältnis wird in kleinen Schritten eingestellt. Bei einzelnen Einstellschritten ist eine Änderung kaum wahrnehmbar.
- Drücken Sie die Taste **MAGNIFY OFF** an der Fernbedienung, um die Vergrößerungsfunktion zu verlassen.

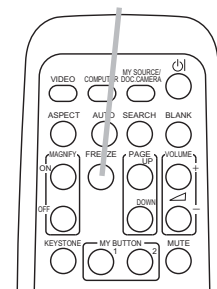
Tasten **MAGNIFY ON/OFF**

HINWEIS • Nach einigen Sekunden ohne Bedienung wird der Dialog VERGRÖßERN automatisch wieder ausgeblendet. Der Dialog kann nach der automatischen Ausblendung durch einen erneuten Druck auf die Taste **MAGNIFY ON** wieder eingeblendet werden.

- Bei eingeblendetem Dialog VERGRÖßERN können Sie durch Betätigen der Taste **MAGNIFY ON** zwischen den Dialogen zum Verschieben des Vergrößerungsbereichs (Dialog mit den Dreiecken) und zur Einstellung des Vergrößerungsverhältnisses (Dialog mit Vergrößerungsglassymbol) umschalten.
- Bei einem Wechsel des Eingangssignals oder beim Ändern eines seiner Parameter wird die Vergrößerungsfunktion automatisch deaktiviert.
- Bei aktivierter Vergrößerungsfunktion variiert die Trapezverzerrung. Sie wird bei Deaktivierung der Vergrößerungsfunktion wieder hergestellt.
- Horizontale Streifen können bei aktivierter Vergrößerungsfunktion im Bild zu sehen sein.

Kurzzeitiges Einfrieren des Bildschirms

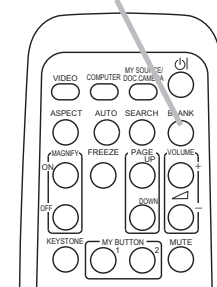
1. Drücken Sie die Taste **FREEZE** an der Fernbedienung.
Die „EINFRIEREN“-Anzeige erscheint auf der Projektionsfläche (obwohl die Anzeige nicht erscheint, wenn AUS für die Option MELDUNG im Menü BILDSCHIRM gewählt ist (📖39)), und der Projektor schaltet auf EINFRIEREN-Modus, in dem das Bild eingefroren wird.
Zum Beenden des EINFRIEREN-Modus und Zurückschalten der Darstellung auf normal drücken Sie die Taste **FREEZE** erneut.

Taste **FREEZE**

- Der Projektor beendet automatisch den EINFRIEREN-Modus, wenn bestimmte Steuertasten gedrückt werden.
- Wenn der Projektor längere Zeit ein Standbild projiziert, kann das Bild möglicherweise im LCD-Panel eingebrannt werden. Lassen Sie den Projektor nicht zu lange im EINFRIEREN-Modus.
- Bei Ausführung dieser Funktion kann es zu Bildverschlechterungen kommen, dies ist jedoch keine Fehlfunktion.

Kurzzeitiges Anzeigen des Leerbildschirms

1. Drücken Sie die Taste **BLANK** an der Fernbedienung.
Der BLANK-Bildschirm (Leerbildschirm) erscheint anstelle des Bildschirm-Eingangssignals. Siehe Option BLANK im Menü BILDSCHIRM (📖37).
Drücken Sie die Taste **BLANK** zum Verlassen des BLANK-Bildschirms und zur Rückkehr zum Eingangssignal-Bildschirm.

Taste **BLANK**

- Der Projektor beendet automatisch den BLANK-Modus, wenn bestimmte Steuertasten gedrückt werden.

⚠ VORSICHT ► Wenn Sie bei eingeschalteter Projektorlampe einen leeren Bildschirm haben wollen, wenden Sie eine der nachstehenden Methoden an.

- Benutzen Sie die oben genannte Funktion BLANK.

Durch jede andere Aktion kann der Projektor beschädigt werden.

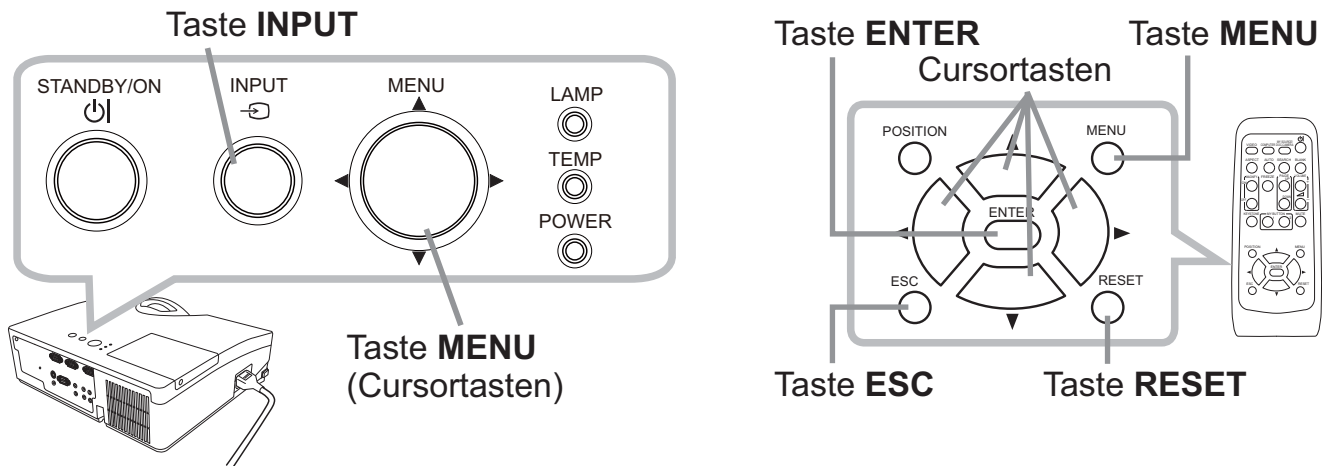
HINWEIS • Der Ton ist nicht mit der BLANK-Funktion verbunden. Wenn erforderlich stellen Sie vorher die Lautstärke ein oder schalten das Gerät stumm. Zur Anzeige des BLANK-Bildschirms und Stummschalten des Tons zur gleichen Zeit verwenden Sie die Funktion AV MUTE (📖44).

Verwendung der Menüfunktion

Dieser Projektor hat die folgenden Menüs:

BILD, ABBILDUNG, EINGB, SETUP, AUDIO, BILDSCHIRM, OPT., SICHERHEIT. und EINF. MENÜ.

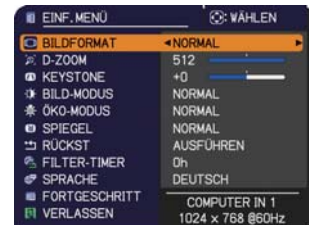
Das EINF. MENÜ besteht aus häufig verwendeten Funktionen. Die weiteren Menüs werden nach Zweck kategorisiert und sind über das FORTGESCHRITT zugänglich. Jedes dieser Menüs wird auf gleiche Weise bedient. Während der Projektor ein Menü anzeigt, fungiert die Taste **MENU** am Projektor wie Cursortasten. Die grundlegenden Bedienvorgänge dieser Menüs sind wie folgt.



1. Drücken Sie zum Aufrufen des Menüs die Taste **MENU**.
Das zuletzt verwendete MENÜ (EINF. MENÜ oder FORTGESCHRITT) erscheint. Nach dem Einschalten wird immer zunächst das EINF. MENÜ aufgerufen.

2. Im EINF.MENÜ

- (1) Verwenden Sie die Cursortasten **▲/▼** zum Wählen einer Option. Zum Umschalten auf das FORTGESCHRITT wählen Sie FORTGESCHRITT.
- (2) Verwenden Sie die Cursortasten **◀/▶** zum Einstellen der Option.



Im FORTGESCHRITT

- (1) Verwenden Sie die Cursortasten **▲/▼** zum Wählen eines Menüs. Die Menüfunktionen werden auf der rechten Seite angezeigt. Um zum EINF. MENÜ umzuschalten, wählen Sie das EINF. MENÜ.
- (2) Drücken Sie die Taste **▶** von Cursore (oder **ENTER**), um den Cursor nach rechts zu verschieben. Verwenden Sie dann die Cursortasten **▲/▼** zum Wählen einer Option, und drücken Sie zum Fortfahren die Taste **▶** von Cursore (oder **ENTER**). Die Bedienanzeige oder das Dialogfeld des ausgewählten Elements erscheint.
- (3) Verwenden Sie die Tasten gemäß den OSD-Anweisungen, um die Funktion auszuführen.

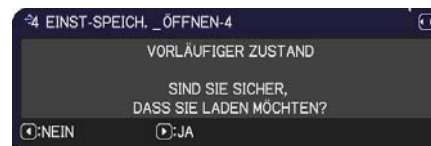
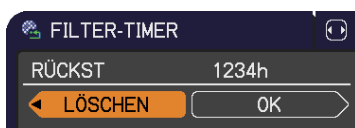


(Fortsetzung nächste Seite)

Verwendung der Menüfunktion (Fortsetzung)

3. Drücken Sie zum Beenden des Menüs erneut die Taste **MENU** oder wählen Sie alternativ **VERLASSEN**. Drücken Sie dann die Taste ◀ von Cursore (oder **ENTER**). Auch wenn Sie nichts tun, wird der Dialog nach etwa 30 Sekunden automatisch geschlossen.
 - Zum Verschieben der Menüposition drücken Sie die Taste **POSITION** und benutzen die Cursortasten.
 - Manche Funktionen können nicht ausgeführt werden, wenn ein bestimmter Eingangsport gewählt ist, oder wenn ein bestimmtes Eingangssignal angezeigt wird.
 - Um den Vorgang zurückzusetzen, drücken Sie die Taste **RESET** an der Fernbedienung beim Betrieb. Beachten Sie, dass bestimmte Einstellungen (z. B. SPRACHE, LAUTST.) nicht zurückgesetzt werden können.
 - Wenn Sie im FORTGESCHRITT zur vorherigen Anzeige zurückkehren wollen, drücken Sie die Taste ◀ von Cursore (oder **ESC**) an der Fernbedienung.

Kommandowörter im OSD-Menü



Die Bedeutungen der OSD-Kommandowörter sind wie folgt:

Anzeige	Bedeutung
VERLASSEN	Durch Auswählen dieses Words können Sie das OSD-Menü verlassen. Drücken der Taste MENU auf der Fernbedienung hat dieselbe Funktion.
ZURÜCK	Durch Auswählen dieses Words kehren Sie zum vorherigen Menü zurück.
LÖSCHEN oder NEIN	Durch Auswählen dieses Words löschen Sie eventuelle Eingaben im aktuellen Menü und kehren zum vorherigen Menü zurück.
OK oder JA	Durch Auswählen dieses Words führend Sie die gewählte Funktion aus bzw. wechseln zum nächsten Menü.

EINF. MENÜ

Im EINF. MENÜ können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden.

Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼. Dann verfahren Sie entsprechend der folgenden Tabelle.



Element	Beschreibung																								
BILDFORMAT	<p>Mit den Tasten ◀/▶ wird der Modus für das Seitenverhältnis aus-/eingeschaltet. Siehe Option BILDFORMAT im Menü ABBILDUNG (📖29).</p> <ul style="list-style-type: none">• Je nach den Einstellwerten von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE kann sich das Bildschirmmenü bis außerhalb des definierten Bildanzeigebereichs verlagern. Dieses Problem lässt sich möglicherweise durch Ändern der Werte von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE beseitigen.																								
D-ZOOM	<p>Mit den Cursortasten ◀/▶ können Sie das Vergrößerungsverhältnis einstellen. Klein ⇔ Groß</p> <p>Siehe Option D-ZOOM im Menü SETUP (📖34).</p> <ul style="list-style-type: none">• Je nach den Einstellwerten von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE kann sich das Bildschirmmenü bis außerhalb des definierten Bildanzeigebereichs verlagern. Dieses Problem lässt sich möglicherweise durch Ändern der Werte von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE beseitigen.																								
KEYSTONE	<p>Mit den Tasten ◀/▶ wird die vertikale Trapezverzerrung korrigiert. Siehe Option KEYSTONE im Menü SETUP (📖34).</p> <ul style="list-style-type: none">• Je nach den Einstellwerten von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE kann sich das Bildschirmmenü bis außerhalb des definierten Bildanzeigebereichs verlagern. Dieses Problem lässt sich möglicherweise durch Ändern der Werte von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE beseitigen.																								
BILD-MODUS	<p>Mit den Tasten ◀/▶ wird zwischen den Modi für den Bildtyp umgeschaltet. Die Bildtyp-Modi sind Kombinationen der Einstellungen GAMMA und FARB-TEMP. Wählen Sie einen geeigneten Modus entsprechend der Projektionsquelle.</p> <div><div>↻</div><div>NORMAL ⇔ CINEMA ⇔ DYNAMISCH ⇔ PRO.F.(SCHW)</div><div>↻</div><div>TAGSÜBER ⇔ WEISS PRO.F. ⇔ PRO.F.(GRN)</div><div>↻</div></div> <table><tr><th></th><th>GAMMA</th><th>FARB-TEMP.</th></tr><tr><td>NORMAL</td><td>1 VORGABE</td><td>2 MITTEL</td></tr><tr><td>CINEMA</td><td>2 VORGABE</td><td>3 NIEDRIG</td></tr><tr><td>DYNAMISCH</td><td>3 VORGABE</td><td>1 HOCH</td></tr><tr><td>PRO.F.(SCHW)</td><td>4 VORGABE</td><td>4 HOCH-HELL-1</td></tr><tr><td>PRO.F.(GRN)</td><td>4 VORGABE</td><td>5 HOCH-HELL-2</td></tr><tr><td>WEISS PRO.F.</td><td>5 VORGABE</td><td>2 MITTEL</td></tr><tr><td>TAGSÜBER</td><td>6 VORGABE</td><td>6 HOCH-HELL-3</td></tr></table> <ul style="list-style-type: none">• Wenn die Kombination von GAMMA und FARB-TEMP. sich von den oben voreingestellten Modi unterscheidet, ist die Anzeige am Menü für BILD-MODUS auf „INDIVIDU.“ gestellt. Siehe Optionen GAMMA und FARB-TEMP. (📖26, 27) im BILD-Menü.• Beim Ausführen dieser Funktion können Striche oder sonstige Störungen auf dem Bildschirm auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.		GAMMA	FARB-TEMP.	NORMAL	1 VORGABE	2 MITTEL	CINEMA	2 VORGABE	3 NIEDRIG	DYNAMISCH	3 VORGABE	1 HOCH	PRO.F.(SCHW)	4 VORGABE	4 HOCH-HELL-1	PRO.F.(GRN)	4 VORGABE	5 HOCH-HELL-2	WEISS PRO.F.	5 VORGABE	2 MITTEL	TAGSÜBER	6 VORGABE	6 HOCH-HELL-3
	GAMMA	FARB-TEMP.																							
NORMAL	1 VORGABE	2 MITTEL																							
CINEMA	2 VORGABE	3 NIEDRIG																							
DYNAMISCH	3 VORGABE	1 HOCH																							
PRO.F.(SCHW)	4 VORGABE	4 HOCH-HELL-1																							
PRO.F.(GRN)	4 VORGABE	5 HOCH-HELL-2																							
WEISS PRO.F.	5 VORGABE	2 MITTEL																							
TAGSÜBER	6 VORGABE	6 HOCH-HELL-3																							

(Fortsetzung nächste Seite)

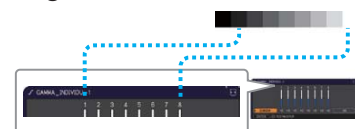
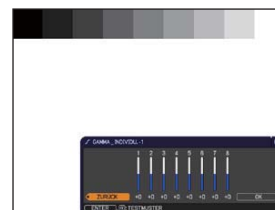
Element	Beschreibung
ÖKO-MODUS	Mit den Tasten ◀/▶ wird der Sparmodus aus-/eingeschaltet. Siehe Option ÖKO-MODUS im Menü SETUP (📖34).
SPIEGEL	Mit den Tasten ◀/▶ wird der Spiegel-Status aus-/eingeschaltet. Siehe Option SPIEGEL im Menü SETUP (📖35).
RÜCKST	Durch Ausführen dieser Menüoption werden alle Einstellungen im EINF. MENÜ ausgenommen FILTER-TIMER und SPRACHE zurückgesetzt. Es erscheint ein Dialog zur Bestätigung des Vorgangs. Wählen Sie die Option OK mit der Taste ▶ zum Rücksetzen.
FILTER-TIMER	Die Gebrauchsdauer des Luftfilters wird im Menü angezeigt. Durch Ausführen dieser Menüoption wird der Filter-Timer zurückgesetzt, mit dem die Nutzungszeit des Luftfilters erfasst wird. Es erscheint ein Dialog zur Bestätigung des Vorgangs. Wählen Sie die Option OK mit der Taste ▶ zum Rücksetzen. Siehe FILTER-TIMER in Menü OPT. (📖43).
SPRACHE	Mit den Cursortasten ◀/▶ wird die Anzeigesprache geändert. Siehe Option SPRACHE im Menü BILDSCHIRM (📖37).
FORTGESCHRITT	Drücken Sie die Taste ▶ (oder ENTER), um das Menü FORTGESCHRITT zu benutzen.
VERLASSEN	Drücken Sie die Taste ◀ (oder ENTER), um das OSD-Menü wieder zu verlassen.

Menü BILD



Im Menü BILD können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Taste ► (oder **ENTER**), um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.




Element	Beschreibung
HELLIGKEIT	Passen Sie die Helligkeit mit den Tasten ◀/▶ an. Dunkel ⇔ Hell
KONTRAST	Passen Sie den Kontrast mit den Tasten ◀/▶ an. Schwach ⇔ Stark
GAMMA	<p>Wählen Sie einen Gamma-Modus mit den Tasten ▲/▼.</p> <p>1 VORGABE ⇔ 1 INDIVIDU. ⇔ 2 VORGABE ⇔ 2 INDIVIDU. ⇔ 3 VORGABE ⇕ 6 INDIVIDU. ⇔ 3 INDIVIDU. ⇕ 6 VORGABE ⇔ 5 INDIVIDU. ⇔ 5 VORGABE ⇔ 4 INDIVIDU. ⇔ 4 VORGABE</p> <p>Zum Einstellen von INDIVIDU.</p> <p>Durch Wählen eines Modus, dessen Namen INDIVIDU. enthält und anschließendes Drücken der Taste ► (oder ENTER) wird ein Dialog zur Hilfe bei der Einstellung des Modus angezeigt.</p> <p>Diese Funktion ist nützlich, um die Helligkeit bestimmter Farbtöne zu ändern. Wählen Sie eine Menüoption mit den Tasten ◀/▶, und stellen Sie den Pegel mit den Tasten ▲/▼ ein.</p> <p>Sie können ein Testmuster zum Prüfen des Effekts Ihrer Einstellung durch Drücken der Taste ENTER (oder INPUT) abrufen.</p> <p>Bei jedem Drücken der Taste ENTER (oder INPUT) wechselt das Muster wie unten gezeigt.</p> <p>Kein Muster ⇔ Grauskala (9 Stufen) ⇔ ⇕ Rampe ⇔ Grauskala mit 15 Stufen</p> <p>Die acht Equalizer-Balken entsprechen acht Tönen im Testmuster (Grauskala mit 9 Stufen), ausgenommen der dunkelste ganz links. Zur Einstellung des 2. Tons von links im Testmuster verwenden Sie den Equalizer-Balkenschieber „1“. Der dunkelste Ton links am Testmuster kann nicht mit den Equalizer-Balkenschiebern eingestellt werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beim Ausführen dieser Funktion können Striche oder sonstige Störungen auf dem Bildschirm auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.



(Fortsetzung nächste Seite)

Element	Beschreibung
FARB-TEMP.	<p>Wählen Sie eine Farbtemperatur mit den Tasten ▲/▼.</p> <p>1 HOCH ⇔ 1 INDIVIDU. ⇔ 2 MITTEL ⇔ 2 INDIVIDU.</p> <p>⇕</p> <p>6 INDIVIDU. 3 NIEDRIG</p> <p>⇕</p> <p>6 HOCH-HELL-3 3 INDIVIDU.</p> <p>⇕</p> <p>5 INDIVIDU. ⇔ 5 HOCH-HELL-2 ⇔ 4 INDIVIDU. ⇔ 4 HOCH-HELL-1</p> <p>Zum Einstellen von INDIVIDU.</p> <p>Durch Wählen eines Modus, dessen Namen INDIVIDU. enthält und anschließendes Drücken der Taste ► (oder ENTER) wird ein Dialog zur Hilfe bei der Einstellung von OFFSET und GAIN des gewählten Modus angezeigt.</p>  <p>OFFSET-Einstellungen ändern die Farbintensität auf ganzen Tönen im Testmuster.</p> <p>GAIN-Einstellungen ändern die Farbintensität auf helleren Tönen im Testmuster.</p> <p>Wählen Sie eine Menüoption mit den Tasten ◀/▶, und stellen Sie den Pegel mit den Tasten ▲/▼ ein.</p> <p>Sie können ein Testmuster zum Prüfen des Effekts Ihrer Einstellung durch Drücken der Taste ENTER (oder INPUT) abrufen.</p> <p>Bei jedem Drücken der Taste ENTER (oder INPUT) wechselt das Muster wie unten gezeigt.</p> <p>Kein Muster ⇔ Grauskala (9 Stufen) ⇓</p> <p>⇑ Rampe ⇔ Grauskala mit 15 Stufen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beim Ausführen dieser Funktion können Striche oder sonstige Störungen auf dem Bildschirm auftreten. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. 
FARBE	<p>Passen Sie die Gesamtfarbe mit den Tasten ◀/▶ an.</p> <p>Schwach ⇔ Stark</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Menüoption ist nur für ein Videosignal oder S-Video-Signal, Component-Videosignal verfügbar.
F-TON	<p>Passen Sie den Farbton mit den Tasten ◀/▶ an.</p> <p>Rötlich ⇔ Grünlich</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Menüoption ist nur für ein Videosignal oder S-Video-Signal, Component-Videosignal verfügbar.
SCHÄRFE	<p>Passen Sie die Schärfe mit den Tasten ◀/▶ an.</p> <p>Schwach ⇔ Stark</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es kann Rauschen auftreten, und/oder der Bildschirm kann kurz flackern, wenn eine Einstellung vorgenommen wird. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion.

Element	Beschreibung
EINST-SPEICH.	<p>Dieser Projektor verfügt über 4 Speicher für Einstelldaten (für alle Optionen im BILD-Menü). Durch Wählen einer Funktion mit den Tasten ▲/▼ und Drücken von der Taste ► (oder ENTER) wird jede Funktion ausgeführt.</p> <p style="text-align: center;">  </p> <p><u>SPEICHERN-1, SPEICHERN-2, SPEICHERN-3, SPEICHERN-4</u></p> <p>Wenn Sie eine SPEICHERN-Funktion ausführen, werden die aktuellen Einstelldaten in dem mit der Zahl im Funktionsnamen verknüpften Speicher gespeichert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beachten Sie, dass die aktuellen in einem Speicher gespeicherten Daten beim Speichern neuer Daten im gleichen Speicher verloren gehen. <p><u>ÖFFNEN-1, ÖFFNEN-2, ÖFFNEN-3, ÖFFNEN-4</u></p> <p>Wenn Sie eine ÖFFNEN-Funktion ausführen, werden die Daten von dem mit der Zahl im Funktionsnamen verknüpften Speicher geladen und das Bild entsprechend angepasst.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die ÖFFNEN-Funktionen, deren verknüpfter Speicher keine Daten enthält, werden übersprungen. • Andernfalls geht die aktuelle Einstellposition durch Laden von Daten verloren. Wenn Sie die aktuellen Einstellungen bewahren wollen, speichern Sie diese bitte vor dem Ausführen einer ÖFFNEN-Funktion. • Es kann Rauschen auftreten, und der Bildschirm kann kurz flackern, wenn Daten geladen werden. Dabei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion. • Die ÖFFNEN-Funktionen können auch von der Tasten MY BUTTON. ausgeführt werden, die durch die Menüoption MEINE TASTE im Menü OPT. eingestellt werden kann (📖44).

Menü ABBILDUNG

Im Menü ABBILDUNG können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Taste ► (oder **ENTER**), um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.



Element	Beschreibung
BILDFORMAT	<p>Mit den Tasten ▲/▼ wird zwischen den Modi für das Seitenverhältnis umgeschaltet.</p> <p>Bei einem Computersignal NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ SYSTEMEIGEN</p> <p>Bei einem Videosignal, S-Video-Signal oder Component-Videosignal 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ 14:9 ⇔ SYSTEMEIGEN</p> <p>Bei keinem Signal 4:3 (fest)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Modus NORMAL bewahrt das originale Seitenverhältnis des Eingangssignals. • Je nach den Einstellwerten von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE kann sich das Bildschirmmenü bis außerhalb des definierten Bildanzeigebereichs verlagern. Dieses Problem lässt sich möglicherweise durch Ändern der Werte von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE beseitigen.
OVER SCAN	<p>Passen Sie das Bildgrößenverhältnis mit den Tasten ◀/▶ an. Klein (vergrößert das Bild) ⇔ Groß (verkleinert das Bild)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Menüoption ist nur für ein Videosignal oder S-Video-Signal, Component-Videosignal verfügbar. • Wenn Sie eine zu hohe Einstellung wählen, treten am Rand des Bildes möglicherweise Störungen auf. Verringern Sie in diesem Fall die Einstellung.
V-POSIT	<p>Passen Sie die vertikale Position mit den Tasten ◀/▶ an. Ab ⇔ Auf</p> <ul style="list-style-type: none"> • Übereinstellung der vertikalen Position kann zu Bildrauschen führen. In diesem Fall stellen Sie bitte die vertikale Position auf die Vorgabeeinstellung zurück. Durch Drücken der Taste RESET auf der Fernbedienung, wenn V-POSIT gewählt ist, wird V-POSIT auf die Vorgabeeinstellung zurückgesetzt. • Wenn diese Funktion bei einem Videosignal oder S-Videosignal ausgeführt wird, hängt der Bereich dieser Einstellung von der Einstellung von OVER SCAN ab (oben). Einstellung ist nicht möglich, wenn OVER SCAN auf 10 gestellt ist.
H-POSIT	<p>Passen Sie die horizontale Position mit den Tasten ◀/▶ an. Rechts ⇔ Links</p> <ul style="list-style-type: none"> • Übereinstellung der horizontalen Position kann zu Bildrauschen führen. In diesem Fall stellen Sie bitte die horizontale Position auf die Vorgabeeinstellung zurück. Durch Drücken der Taste RESET auf der Fernbedienung, wenn H-POSIT gewählt ist, wird H-POSIT auf die Vorgabeeinstellung zurückgesetzt. • Wenn diese Funktion bei einem Videosignal oder S-Videosignal ausgeführt wird, hängt der Bereich dieser Einstellung von der Einstellung von OVER SCAN ab (oben). Einstellung ist nicht möglich, wenn OVER SCAN auf 10 gestellt ist.

Element	Beschreibung
H-PHASE	<p>Passen Sie die horizontale Phase zur Verringerung des Bildschirmflackerns mit den Tasten ◀/▶ an. Rechts ⇔ Links</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dieser Punkt kann nur für ein Computersignal oder ein Component-Videosignal gewählt werden.
H-GR.	<p>Passen Sie die horizontale Größe mit den Tasten ◀/▶ an. Klein ⇔ Groß</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dieser Punkt kann nur für ein Computersignal gewählt werden. • Wenn Sie für diese Einstellung sehr hohe oder sehr geringe Werte wählen, wird das Bild möglicherweise nicht ordnungsgemäß angezeigt. Setzen Sie in diesen Fällen die Einstellung zurück, indem Sie im Verlauf des Vorgangs die Taste RESET betätigen. • Bei Ausführung dieser Funktion kann es zu Bildverschlechterungen kommen, dies ist jedoch keine Fehlfunktion.
AUTOM. EINST. AUSFÜHR.	<p>Durch Wählen dieser Option wird die automatische Einstellung ausgeführt.</p> <p>Bei einem Computersignal Die vertikale Position, die horizontale Position und die horizontale Phase werden automatisch eingestellt.</p> <p>Stellen Sie vor Verwendung dieser Funktion sicher, dass das Anwendungsfenster auf die maximale Größe gestellt ist. Dunkle Bilder werden möglicherweise nicht ordnungsgemäß eingestellt. Führen Sie die Einstellung mit einem hellen Bild aus.</p> <p>Für ein Videosignal und ein S-Videosignal Das für das jeweilige Eingangssignal am besten geeignete Videoformat wird automatisch gewählt. Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn AUTO unter VIDEOFORMAT im Menü EINGB eingestellt ist (📖32). Die vertikale Position und die horizontale Position werden automatisch auf Vorgabewerte eingestellt.</p> <p>Für ein Mischvideosignal Die vertikale Position und die horizontale Position werden automatisch auf Vorgabewerte eingestellt. Die horizontale Phase werden automatisch eingestellt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der automatische Einstellvorgang erfordert etwa 10 Sekunden. Beachten Sie außerdem, dass er bei bestimmten Eingängen nicht richtig funktionieren kann. • Wenn diese Funktion für ein Videosignal ausgeführt wird, können gewisse Zusatzkomponenten wie eine Linie außerhalb eines Bildes erscheinen. • Wenn diese Funktion für ein Computersignal ausgeführt wird, ist es möglich, dass abhängig vom PC-Modell am Bildschirmrand ein schwarzer Rahmen angezeigt wird. • Die durch diese Funktion eingestellten Elemente können variieren, wenn bei der Option AUTO EINST. unter der Option SERVICE im Menü OPT. die Einstellungen FEIN oder AUS gewählt wurden (📖45).


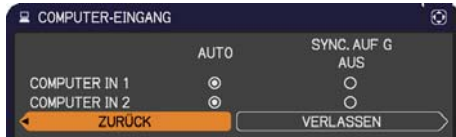

Menü EINGB

Im Menü EINGB können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Taste ► (oder **ENTER**), um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.

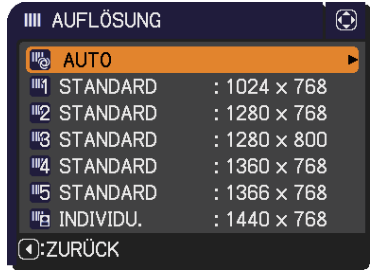



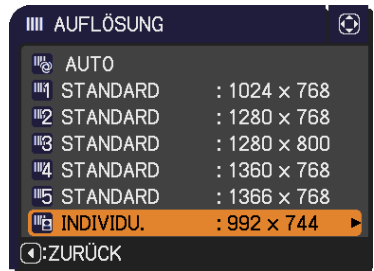


Element	Beschreibung
PROGRESSIV	<p>Wählen Sie einen Progress-Modus mit den Tasten ▲/▼.</p> <p>FERNSEHER ⇄ FILM ⇄ AUS</p> <p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Funktion wird nur für ein Videosignal, S-Video-Signal oder Component-Video-Signal mit 480i@60 oder 576i@50 durchgeführt. • Wenn FERNSEHER oder FILM ausgewählt ist, wird das Projektionsbild schärfer. <p>Der Modus FILM ist für das 2-3 Pull-Down-System für die Umwandlung geeignet. Diese können aber einen bestimmten Effekt (z.B. eine gezackte Linie) im Bild bei einem schnell beweglichen Objekt verursachen. In diesem Fall wählen Sie bitte AUS, auch wenn das Projektionsbild an Schärfe verlieren kann.</p>
VIDEO NR	<p>Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um auf den Rauschverminderungsmodus zu schalten.</p> <p>HOCH ⇄ MITTEL ⇄ NIEDRIG</p> <p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Funktion wird nur für ein Videosignal, S-Video-Signal oder Component-Video-Signal mit 480i@60 oder 576i@50 durchgeführt. • Es kann hierbei, wenn die Einstellung zu hoch ist, zu einer Verschlechterung des Bildes kommen.
FARBNORM	<p>Wählen Sie einen Farbnorm-Modus mit den Tasten ▲/▼.</p> <p>AUTO ⇄ RGB ⇄ SMPTE240 ⇄ REC709 ⇄ REC601</p> <p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dieser Punkt kann nur für ein Computersignal oder ein Component-Videosignal gewählt werden. • Im AUTO-Modus wird automatisch der am besten geeignete Modus ausgewählt. • Die AUTO-Funktion arbeitet bei bestimmten Signalen möglicherweise nicht ordnungsgemäß. In diesem Fall kann es empfehlenswert sein, einen anderen geeigneten Modus als AUTO zu wählen.

(Fortsetzung nächste Seite)

Element	Beschreibung
VIDEOFORMAT	<p>Stellen Sie das Videoformat für den S-VIDEO-Anschluss und den VIDEO-Anschluss ein.</p> <p>(1) Wählen Sie den Eingangsanschluss mit den Tasten ▲/▼. S-VIDEO ⇔ VIDEO</p> <p>(2) Mit den Tasten ◀/▶ wird zwischen den Modi für das Videoformat umgeschaltet. AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM ⇨ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ⇨</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Option ist nur für ein Videosignal vom VIDEO- oder S-VIDEO-Anschluss verfügbar. • Im AUTO-Modus wird automatisch der am besten geeignete Modus ausgewählt. • Die AUTO-Funktion arbeitet bei bestimmten Signalen möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Wenn das Bild instabil wird (z. B. verzerrtes Bild, Farbmangel), wählen Sie den für das Eingangssignal geeigneten Modus. 
COMPUTER-EINGANG	<p>Stellen Sie den Computer-Eingangssignaltyp für die Anschlüsse COMPUTER IN1 und IN2 ein.</p> <p>(1) Wählen Sie den COMPUTER IN-Anschluss, den Sie einstellen wollen, mit den Tasten ▲/▼. COMPUTER IN1 ⇔ COMPUTER IN2</p> <p>(2) Wählen Sie den Computer-Eingangssignaltyp mit den Tasten ◀/▶. AUTO ⇔ SYNC. AUF G AUS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Über den AUTO-Modus können Sie eine Synchronisierung auf ein G-Signal oder Component-Videosignal über den Anschluss einstellen. • Im AUTO-Modus kann das Bild bei bestimmten Eingangssignalen verzerrt werden. In diesem Fall nehmen Sie den Signalstecker ab, so dass kein Signal empfangen wird, schalten den Modus SYNC. AUF G AUS, und legen das Signal wieder an. • Am COMPUTER IN1/2-Anschluss kann ebenfalls ein Component-Signal angelegt werden (📖9). 
FRAME LOCK	<p>Stellen Sie die Bildsperre für jeden Anschluss ein oder aus.</p> <p>(1) Wählen Sie den Eingangsanschluss mit den Tasten ▲/▼. COMPUTER IN1 ⇔ COMPUTER IN2</p> <p>(2) Schalten Sie die Bildsperr-Funktion mit den Tasten ◀/▶ ein oder aus. EIN ⇔ AUS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Funktion kann nur an einem Signal mit einer vertikalen Frequenz von 50 bis 60 Hz durchgeführt werden. • Ist EIN ausgewählt, werden bewegte Bilder flüssiger dargestellt. • Es kann hierbei jedoch zu einer Verschlechterung des Bildes kommen. In diesem Fall wählen Sie AUS. 

(Fortsetzung nächste Seite)

Element	Beschreibung
AUFLÖSUNG	<p>Die Auflösung für die COMPUTER IN1 und COMPUTER IN2 Eingangssignale kann an diesem Projektor eingestellt werden. Im Menü AUFLÖSUNG wählen Sie dann die gewünschte Auflösung mit den Tasten ▲/▼.</p> <p>■ AUTO Durch Wahl von AUTO wird eine für das Eingangssignal geeignete Auflösung gewählt.</p> <p>■ STANDARD Durch Drücken der Taste ► (oder ENTER) bei Wahl der Auflösung STANDARD werden die horizontalen und vertikalen Positionen, die Taktphase und die horizontale Größe automatisch eingestellt. Der Dialog EINGB_INFORMAT. wird angezeigt.</p> <p>■ CUSTOM (1) Zum Einstellen einer benutzerangepassten Auflösung verwenden Sie die Tasten ▲/▼ zur Wahl von INDIVIDU., und das feld AUFLÖSUNG_INDIVIDU. erscheint.</p> <p>Stellen Sie die horizontale (HORZ) und vertikale (VERT) Auflösung mit den Tasten ▲/▼/◀/► ein. Es kann nicht garantiert werden, dass diese Funktion bei allen Auflösungen korrekt wirkt.</p> <p>(2) Bewegen Sie den Cursor am Bildschirm auf OK, und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER). Die Meldung „SIND SIE SICHER, DASS SIE DIE AUFLÖSUNG ÄNDERN MÖCHTEN?“ wird angezeigt. Drücken Sie zum Speichern der Einstellung die Taste ►.</p> <p>Die horizontale und vertikale Position, die Taktphase und die horizontale Größe werden dann automatisch eingestellt.</p> <p>Um zur vorigen Auflösung zurückzukehren, ohne die Änderungen zu speichern, bewegen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf LÖSCHEN und drücken Sie dann die Taste ◀ (oder ENTER). Der Bildschirm kehrt dann zum Menü AUFLÖSUNG zurück und zeigt wieder die vorherige Auflösung an.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei manchen Bildern funktioniert dies nicht sehr gut.
	 <p>STANDARD</p>  <p>INDIVIDU.</p>   

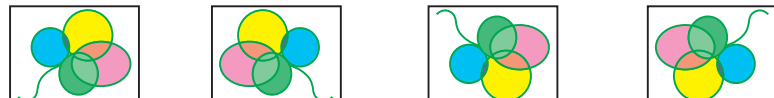

Menü SETUP

Im Menü SETUP können die in der Tabelle aufgeführten Funktionen ausgeführt werden.

Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Taste ► (oder **ENTER**), um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.



Element	Beschreibung
D-ZOOM	<p>Mit den Cursortasten ◀/▶ können Sie das Vergrößerungsverhältnis einstellen. Klein ⇔ Groß</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je nach den Einstellwerten von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE kann sich das Bildschirmmenü bis außerhalb des definierten Bildanzeigebereichs verlagern. Dieses Problem lässt sich möglicherweise durch Ändern der Werte von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE beseitigen.
D-SHIFT V	<p>Passen Sie die vertikale Bildposition mit den Tasten ◀/▶ an. Ab ⇔ Auf</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Einstellung von D-ZOOM auf 512 (gesamter Bildschirm) wird die Einstellung von D-SHIFT unwirksam.
D-SHIFT H	<p>Passen Sie die horizontale Bildposition mit den Tasten ◀/▶ an. Links ⇔ Rechts</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Einstellung von D-ZOOM auf 512 (gesamter Bildschirm) wird die Einstellung von D-SHIFT unwirksam.
BILDPOSITION	<p>Passen Sie die vertikale Bildposition mit den Tasten ◀/▶ an. OBEN ⇔ MITTE ⇔ UNTEN</p> <p>Unter den folgenden Bedingungen ändert sich die BILDPOSITION nicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das BILDFORMAT ist auf 4:3 eingestellt. • Das Eingangssignal hat das Bildformat 4:3 oder ein vertikal größeres Seitenverhältnis als 4:3, während das BILDFORMAT auf NORMAL eingestellt ist. • Die vertikale Seitenlänge des angezeigten Bilds füllt den effektiven Anzeigebereich voll aus, während das BILDFORMAT auf SYSTEMEIGEN eingestellt ist. • Eine der folgenden Meldungen wird auf dem Bildschirm angezeigt: "KEIN EINGANGS SIGNAL" "SYNC.AUSSER BEREICH" "UNGÜLTIGE SCAN-FREQUENZ". • Die Funktion BLANK oder SCHABLONE ist gewählt.
KEYSTONE	<p>Mit den Tasten ◀/▶ wird die vertikale Trapezverzerrung korrigiert. Unterteil der Abbildung verkleinern ⇔ Oberteil der Abbildung verkleinern</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Einstellbereich dieser Funktion variiert je nach Eingangssignal. Bei manchen Eingangssignalen kann es sein, dass diese Funktion nicht korrekt funktioniert. • Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn der Bewegungsdetektor eingeschaltet ist (50). • Je nach den Einstellwerten von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE kann sich das Bildschirmmenü bis außerhalb des definierten Bildanzeigebereichs verlagern. Dieses Problem lässt sich möglicherweise durch Ändern der Werte von BILDFORMAT, D-ZOOM und KEYSTONE beseitigen.
ÖKO-MODUS	<p>Mit den Tasten ▲/▼ wird der Stillmodus aus-/eingeschaltet. NORMAL ⇔ ÖKO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn ÖKO ausgewählt ist, werden die Lautstärke und die Bildschirmhelligkeit reduziert.

Element	Beschreibung
SPIEGEL	<p>Wählen Sie einen Spiegel-Status mit den Tasten ▲/▼.</p> <div></div> <p>NORMAL ⇔ H:INVERS ⇔ V:INVERS ⇔ H+V:INVERS</p> <div><div></div><div></div></div> <p>Wenn der Bewegungsdetektor auf EIN gestellt ist und der SPIEGEL-Status geändert wird, erscheint der Alarm BEWEGUNGS DETEKTOR EIN (📖50), wenn der Projektor nach Ausschalten der Stromzufuhr erneut gestartet wird.</p>
STANDBY-MOD.	<p>Durch Verwendung der Tasten ▲/▼ wird der Standby-Modus zwischen NORMAL und STROMSPAREN umgeschaltet.</p> <p>NORMAL ⇔ STROMSPAREN</p> <p>Wenn STROMSPAREN gewählt ist, wird die Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb gesenkt, und es gelten bestimmte Funktionseinschränkungen wie hier aufgeführt:</p> <ul style="list-style-type: none">• Wenn STROMSPAREN gewählt ist, ist die Kommunikationssteuerung über RS-232C deaktiviert, außer zum Einschalten des Projektors, während er im Standby-Betrieb ist.• Wenn STROMSPAREN gewählt ist, ist die STANDBY-Einstellung von MONITOR-AUSGANG (📖unten) ungültig, und es wird kein Signal von den Anschlüssen MONITOR OUT im Standby-Betrieb ausgegeben.• Wenn STROMSPAREN gewählt ist, ist die Einstellung von AUD.-AUSG. STDBY von AUDIOQUELLE (📖36) ungültig, und es wird kein Signal von den Anschlüssen AUDIO OUT im Standby-Betrieb ausgegeben.
MONITOR-AUSGANG	<p>Die Kombination eines auf dem Bildschirm gezeigten Bildes und der Ausgabe vom MONITOR OUT-Anschluss kann im Menü arrangiert werden. Das von dem in (2) gewählten Anschluss kommende Bild wird zum MONITOR OUT-Anschluss ausgegeben, während ein Bild von dem in (1) gewählten Anschluss auf dem Bildschirm erscheint.</p> <p>(1) Wählen Sie einen Bild-Eingangsanschluss mit den Tasten ▲/▼.</p> <div><div><div>COMPUTER IN1 ⇔ COMPUTER IN2</div><div>⇕</div><div>STANDBY ⇔ VIDEO ⇔ S-VIDEO</div></div><div></div></div> <ul style="list-style-type: none">• Wählen Sie STANDBY zum Wählen eines Ausgangssignals vom MONITOR OUT-Anschluss im Standby-Betrieb. <p>(2) Wählen Sie einen der COMPUTER IN-Anschlüsse mit den Tasten ◀/▶.</p> <p>Wählen von COMPUTER IN1 erlaubt die folgende Auswahl.</p> <p>COMPUTER IN1 ⇔ AUS</p> <p>Wählen von COMPUTER IN2 erlaubt die folgende Auswahl.</p> <p>COMPUTER IN2 ⇔ AUS</p> <p>Wählen von STANDBY erlaubt die folgende Auswahl.</p> <p>COMPUTER IN1 ⇔ COMPUTER IN2 ⇔ AUS</p> <div><div></div><div></div></div> <ul style="list-style-type: none">• AUS deaktiviert den MONITOR OUT-Anschluss.

Menü AUDIO

Im Menü AUDIO können die in der Tabelle aufgeführten Funktionen ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Taste ► (oder **ENTER**), um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.



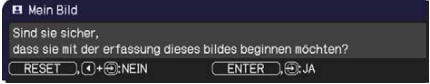

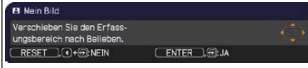

Element	Beschreibung
LAUTST.	Mit den Tasten ◀/▶ wird die Lautstärke eingestellt. Hoch ⇌ Niedrig
LAUTSPRECHER	Mit den Tasten ▲/▼ wird der eingebaute Lautsprecher aus-/eingeschaltet. EIN ⇌ AUS Wenn AUS ausgewählt ist, ist der eingebaute Lautsprecher deaktiviert.
AUDIOQUELLE	<p>Die Kombination eines Bildes und eines Audio-Anschlusses kann im Menü arrangiert werden. Das von dem in (2) gewählten Anschluss kommende Tonsignal wird ausgegeben, während das von dem in (1) gewählten Anschluss kommende Bild auf dem Bildschirm erscheint. (1) Wählen Sie einen Bild-Eingangsanschluss mit den Tasten ▲/▼.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>COMPUTER IN1 ⇌ COMPUTER IN2</p> <p>⇕</p> <p>AUD.-AUSG. STANDBY S-VIDEO</p> <p>⇕</p> <p>VIDEO</p> </div> <div style="margin: 0 20px;"> <p>←</p> <p>↑</p> </div> <div style="text-align: center;"> </div> </div> <p>• Wählen Sie AUD.-AUSG. STDBY, um die Audioausgabe auf die AUDIO OUT-Anschlüsse im Standby-Betrieb zu wechseln. Der eingebaute Lautsprecher arbeitet nicht im Standby-Betrieb. • Während ZURÜCK gewählt ist, wird durch Drücken der Taste ◀ (oder ENTER) zum vorherigen Menü zurückgeschaltet.</p> <p>(2) Wählen Sie einen der AUDIO IN-Anschlüsse mit den Tasten ◀/▶.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p>AUDIO IN1 ⇌ AUDIO IN2 ⇌ AUDIO IN3 ⇌ ❌</p> <p>↑</p> </div> <p>• ❌ eaktiviert den Audioausgang. • G.U. (Closed Caption: Untertitel) wird automatisch aktiviert, sobald Eingangssignale mit G.U. empfangen werden und ❌ ausgewählt werden. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn es sich um folgende Signale handelt: NTSC für VIDEO oder S-VIDEO, oder 480i@60 für COMPUTER IN1, oder COMPUTER IN2. Außerdem muss im G.U.-Menü unter BILDSCHIRM-Menü AUTO für ANZEIGEN ausgewählt wurde (41).</p>

Menü BILDSCHIRM

Im Menü BILDSCHIRM können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden.

Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Taste ► (oder **ENTER**), um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen.

[illegible]

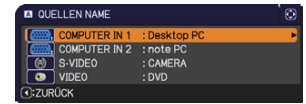
Element	Beschreibung
Mein Bild	<p>Diese Option erlaubt es Ihnen, ein Bild zur Verwendung als Abbildung für Mein Bild festzuhalten, das als BLANK-Bildschirm und START-Bildschirm verwendet werden kann. Zeigen Sie die festzuhaltende Abbildung an, bevor Sie das folgende Verfahren ausführen.</p> <p>1. Wenn Sie diese Option wählen, wird ein Dialog namens „Mein Bild“ angezeigt. Sie werden gefragt, ob das aktuelle Bild verwendet werden soll.</p>  <p>Bitte warten Sie, bis das gewünschte Bild angezeigt wird und drücken Sie dann die Taste ENTER (oder INPUT), wenn das Bild angezeigt wird. Die Abbildung friert ein und der Erfassungsrahmen erscheint.</p> <p>Zum Stoppen der Vorführung drücken Sie die Taste RESET (oder drücken Sie den Cursor ◀ und die Taste INPUT gleichzeitig).</p> <p>2. Passen Sie die Rahmenposition mit den Tasten ▲/▼/◀/▶ an.</p>  <p>Verschieben Sie die Rahmen in die gewünschte Bildposition. Der Rahmen kann möglicherweise bei bestimmten Eingangssignalen nicht bewegt werden.</p>  <p>Zum Starten der Registrierung drücken Sie die Taste ENTER (oder INPUT) auf der Fernbedienung.</p>  <p>Zum Wiederherstellen des Bildschirms und für die Rückkehr zum vorigen Dialog drücken Sie die Taste RESET (oder drücken Sie den Cursor ◀ und die Taste INPUT gleichzeitig).</p> <p>Die Registrierung kann mehrere Minuten dauern.</p> <p>Nach Abschluss der Registrierung wird der registrierte Bildschirm und die folgende Meldung mehrere Sekunden lang angezeigt:</p> <p>„Mein Bild-Registrierung ist beendet.“</p> <p>Wenn die Registrierung fehlschlägt, wird die folgende Meldung angezeigt:</p> <p>„Ein Erfassungsfehler ist aufgetreten. Bitte erneut versuchen.“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Funktion kann nicht gewählt werden, wenn die Option Mein Bild Sperre auf EIN gestellt wurde (📖39) • Diese Funktion kann nicht gewählt werden, wenn im Menü SICHERHEIT (📖48) beim Punkt Mein Bild PASSWORT die Einstellung EIN gewählt wurde.

(Fortsetzung nächste Seite)

Element	Beschreibung
Mein Bild Sperre	<p>Mit den Tasten ▲/▼ wird die Mein Bild Sperre aus-/eingeschaltet. EIN ⇔ AUS</p> <p>Wenn EIN ausgewählt ist, kann die Option Mein Bild nicht ausgeführt werden. Verwenden Sie diese Funktion zum Schutz des aktuellen Bildes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Funktion kann nicht gewählt werden, wenn im Menü SICHERHEIT (📖48) beim Punkt Mein Bild PASSWORT die Einstellung EIN gewählt wurde.
MELDUNG	<p>Mit den Tasten ▲/▼ wird die Meldungsfunktion aus-/eingeschaltet. EIN ⇔ AUS</p> <p>Wurde EIN gewählt, so funktioniert die folgende Meldungsfunktion.</p> <p>„AUTOMATISCHE EINSTELLUNG LÄUFT“ während der automatischen Einstellung</p> <p>„KEIN EINGANGS SIGNAL“</p> <p>„SYNC AUSSER BEREICH“</p> <p>„UNGÜLTIGE SCAN-FREQUENZ“</p> <p>„NICHT VERFÜGBAR“</p> <p>„Suchen...“ während der Suche nach einem Eingangssignal</p> <p>„Erkennen...“ wenn ein Eingangssignal erkannt wird</p> <p>Die Anzeige des Eingangssignals erscheint durch Ändern</p> <p>Die Anzeige des Seitenverhältnisses erscheint durch Ändern</p> <p>Die Anzeige für BILD-MODUS erscheint durch Änderung</p> <p>Die Anzeige für EINST-SPEICH. erscheint durch Änderung</p> <p>Die Anzeige „EINFRIEREN“ und „ “ erscheinen bei Einfrieren des Bildschirmbilds durch Drücken der Taste FREEZE.</p> <p>Die Anzeige für SCHABLONE erscheint durch Änderung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn AUS ausgewählt ist, beachten Sie dies bitte, wenn das Bildschirmbild einfriert. Interpretieren Sie das Einfrieren nicht fälschlich als Funktionsstörung (📖21).

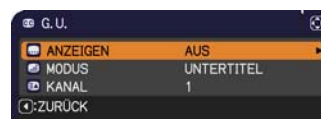
(Fortsetzung nächste Seite)

Element	Beschreibung
QUELLEN NAME	<p>Jedem Eingangs-Anschluss für diesen Projektor kann ein Name zugewiesen werden.</p> <p>(1) Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ im Menü BILDSCHIRM, um QUELLEN NAME zu wählen, und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER).</p> <p>Der QUELLEN NAME wird angezeigt.</p> <p>(2) Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ im Menü QUELLEN NAME, um den zu benennenden Anschluss zu wählen, und drücken Sie die Taste ►. Die rechte Seite des Menüs bleibt leer, bis ein Name vorgegeben wurde. Dann erscheint der Dialog QUELLEN NAME.</p> <p>(3) Der aktuelle Name wird in der ersten Zeile angezeigt. Benutzen Sie die Tasten ▲/▼/◀/▶ und die Taste ENTER (oder INPUT) zur Auswahl und zur Eingabe von Zeichen. Zum Löschen von jeweils 1 Zeichen drücken Sie die Taste RESET (oder drücken Sie den Cursor ◀ und die Taste INPUT gleichzeitig). Wenn Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf ZCHN LSCHN oder ALLES LSCHN und die Taste ENTER (oder INPUT) drücken, wird ein Zeichen oder alle Zeichen gelöscht. Der Name kann maximal 16 Zeichen enthalten.</p> <p>(4) Um ein bereits eingefügtes Zeichen zu ändern, drücken Sie die Taste ▲, um den Cursor in die erste Zeile zu bewegen, und bewegen den Cursor mit den Tasten ◀/▶ zu dem Zeichen, das geändert werden soll. Wenn Sie nun die Taste ENTER (oder INPUT) drücken, wird das Zeichen ausgewählt. Gehen Sie dann weiter wie vorstehend unter (3) beschrieben vor.</p> <p>(5) Zum Beenden der Texteingabe stellen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf OK und drücken dann die Taste ► (oder ENTER/INPUT). Um ohne Speichern zum vorherigen Namen zurückzukehren, stellen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf LÖSCHEN und drücken Sie die Taste ◀ (oder ENTER/INPUT).</p>
SCHABLONE	<p>Wählen mit den Tasten ▲/▼ den Modus für den Schablonenbildschirm. Mit der Taste ► (oder ENTER) blenden Sie die gewählte Schablone ein, und mit der Taste ◀ blenden Sie das Bild wieder aus. Die zuletzt gewählte Schablone wird angezeigt, wenn die mit der Funktion SCHABLONE belegte MEINE TASTE gedrückt wird (📖44).</p> <p>TESTMUSTER ⇔ PUNKTLINIE1 ⇔ PUNKTLINIE2 ⇔ PUNKTLINIE3 ↕ KARTE 2 ⇔ KARTE 1 ⇔ KREIS 2 ⇔ KREIS 1 ⇔ PUNKTLINIE4</p>



(Fortsetzung nächste Seite)

Element	Beschreibung
G.U. (Geschl. Untertitel)	<p>Mit der Funktion G.U. wird ein Skript oder Dialog der Audiospur eines Videos, in Dateien oder Präsentationen sowie anderer relevanter Toninhalt angezeigt. Diese Funktion beim Videoquellen im NTSC- oder 480i@60 Component-Videoformat, die G.U. unterstützen.</p> <p>Ja nach Quellengerät oder -signal kann die Funktion unter Umständen versagen. Schalten Sie in solchen Fällen die geschlossenen Untertitel aus.</p>
	<p>ANZEIGEN</p> <p>Wählen Sie aus den folgenden ANZEIGEN-Optionen die Einstellung für geschlossene Untertitel mit den Tasten ▲/▼ aus.</p> <p>AUTO ⇔ EIN ⇔ AUS</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <p><u>AUTO</u>: Die Untertitel werden automatisch angezeigt, wenn die Lautstärke stumm geschaltet ist.</p> <p><u>EIN</u>: Geschlossene Untertitel sind aktiviert.</p> <p><u>AUS</u>: Geschlossene Untertitel sind deaktiviert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solange das OSD-Menü eingeblendet ist, werden keine Untertitel angezeigt. • „Geschlossene Untertitel“ ist eine Funktion zur Darstellung von Dialogen, Erzählungen und/oder Klangeffekten bei Fernsehprogrammen und anderen Videoquellen. Die Verfügbarkeit der Funktion „Geschlossene Untertitel“ ist vom Sender und/oder Programminhalt abhängig.
	<p>MODUS</p> <p>Wählen Sie aus den folgenden MODUS-Optionen die Einstellung für die geschlossenen Untertitel mit den Tasten ▲/▼.</p> <p>UNTERTITEL ⇔ TEXT</p> <p><u>UNTERTITEL</u>: Geschlossene Untertitel anzeigen.</p> <p><u>TEXT</u>: Zum Anzeigen von Textdaten zusätzlicher Informationen wie Nachrichten oder TV-Programminformationen. Die Informationen erscheinen über den gesamten Bildschirm. Nicht alle G.U.-Programme bieten Textinformation.</p>
	<p>KANAL</p> <p>Wählen Sie aus den folgenden KANAL-Optionen die gewünschte Einstellung für geschlossene Untertitel mit den Tasten ▲/▼ aus.</p> <p>1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4</p> <p style="text-align: center;">↑—————↑</p> <p><u>1</u>: Kanal 1, Primärkanal / Sprache</p> <p><u>2</u>: Kanal 2</p> <p><u>3</u>: Kanal 3</p> <p><u>4</u>: Kanal 4</p> <p>Die Kanaldaten können je nach Inhalt variieren. Gewisse Kanäle können für eine Nebensprache verwendet werden oder leer sein.</p>





Menü OPT.

Im Menü OPT. können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden. Wählen Sie eine Menüoption mit den Cursortasten ▲/▼ und drücken Sie die Taste ► (oder **ENTER**), um die Einstellung entsprechend der folgenden Tabelle vorzunehmen, mit Ausnahme von LAMPENZEIT und FILTER-TIMER.

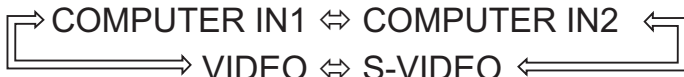


Element	Beschreibung
AUTOM. SUCHE	<p>Mit den Tasten ▲/▼ wird die automatische Signalsuchfunktion aus-/eingeschaltet. EIN ⇔ AUS</p> <p>Wenn EIN ausgewählt ist, wird Erkennung keines Signals automatisch durch die Eingangsanschlüsse in der folgenden Reihenfolge weitergeschaltet. Die Suche wird vom aktuellen Anschluss gestartet. Wenn ein Eingang gefunden wird, beendet der Projektor die Suche und zeigt das Bild an.</p> <p> </p>
DIREKTSTROM AN	<p>Mit den Tasten ▲/▼ wird die Funktion DIREKTSTROM AN aus-/eingeschaltet. EIN ⇔ AUS</p> <p>Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird die Lampe im Projektor automatisch nur ohne das übliche Verfahren eingeschaltet (📖14), wenn der Projektor wieder mit Strom versorgt wird, nachdem die Stromversorgung bei leuchtender Lampe unterbrochen wurde.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Funktion wirkt nicht, wenn der Projektor mit Strom versorgt wird, während die Lampe ausgeschaltet ist. • Nach dem Einschalten der Lampe mit der Funktion DIREKTSTROM AN, wird der Projektor ausgeschaltet, wenn 30 Minuten lang kein Eingang oder Vorgang erfasst wird, selbst wenn die Funktion AUTOMATIK AUS (📖43) deaktiviert ist.


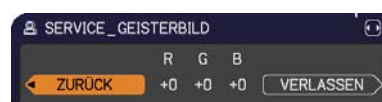

(Fortsetzung nächste Seite)


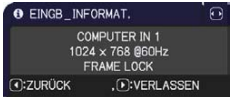

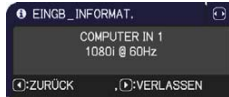
Element	Beschreibung
AUTOMATIK AUS	<p>Mit den Tasten ▲/▼ wird die Zeit zum automatischen Countdown zum Ausschalten des Projektors eingestellt.</p> <p>Lang (max. 99 Minuten) ⇔ Kurz (min. 0 Minuten = AUS)</p> <div data-bbox="539 394 786 506" style="display: inline-block; vertical-align: middle;">  </div> <div data-bbox="943 394 1190 506" style="display: inline-block; vertical-align: middle; margin-left: 20px;">  </div> <p>Wenn die Zeit auf einen Wert von 0 gesetzt wird, wird der Projektor nicht automatisch ausgeschaltet.</p> <p>Wenn die Zeit auf einen Wert von 1 bis 99 gesetzt ist, wird nach Ablauf dieser Zeit bei einem fehlenden Signal oder einem ungeeigneten Signal die Projektorlampe ausgeschaltet.</p> <p>Wenn eine der Projektortasten oder Fernbedienungstasten gedrückt wird oder einer der Befehle (ausgenommen Get-Befehle) vom CONTROL-Anschluss während der entsprechenden Zeit übertragen wird, schaltet der Projektor nicht aus.</p> <p>Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Ausschalten des Geräts“ (📖14).</p>
LAMPENZEIT	<p>Die Lampenzeit ist die Gebrauchszeit der Lampe ab der letzten Rücksetzung. Sie wird im Menü OPT. angezeigt.</p> <p>Drücken Sie die Taste ► (oder ENTER/RESET) um einen Dialog anzuzeigen.</p> <p>Zum Rückstellen der Lampenzeit wählen Sie OK mit der Taste ►.</p> <p>LÖSCHEN ⇨ OK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie die Lampenzeit nur zurück, wenn Sie die Lampe ausgetauscht haben, um eine richtige Anzeige zur Lampe zu erhalten. • Zum Lampenaustausch siehe Abschnitt „Lampe austauschen“ (📖53, 54).
FILTER-TIMER	<p>Die Filterzeit ist die Gebrauchszeit des Luftfilters ab der letzten Rücksetzung. Sie wird im Menü OPT. angezeigt.</p> <p>Drücken Sie Taste ► (oder ENTER/RESET) um einen Dialog anzuzeigen.</p> <p>Zum Rückstellen des Filter-Timers wählen Sie OK mit der Taste ►.</p> <p>LÖSCHEN ⇨ OK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie den Filter-Timer nur zurück, wenn Sie den Luftfilter gereinigt oder ausgetauscht haben, um eine richtige Anzeige für den Luftfilter zu erhalten. • Zum Reinigen des Luftfilters siehe Abschnitt „Luftfilter reinigen und ersetzen“ (📖55).

(Fortsetzung nächste Seite)

Element	Beschreibung
MEINE TASTE	<p>Mit dieser Option kann eine der folgenden Funktionen einer der Tasten MY BUTTON (1/2) an der Fernbedienung zugeordnet werden (📖6).</p> <p>(1) Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü MEINE TASTE eine Taste (MY BUTTON – (1/2)) und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER), um den Einstellungsdialog MEINE TASTE aufzurufen.</p> <p>(2) Weisen Sie dann mit den Tasten ▲/▼/◀/▶ der gewählten Taste eine der folgenden Funktionen zu. Drücken Sie zum Speichern dieser Einstellung die Taste ENTER (oder INPUT).</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPUTER IN1: Stellt Anschluss auf COMPUTER IN1. • COMPUTER IN2: Stellt Anschluss auf COMPUTER IN2. • S-VIDEO: Stellt Anschluss auf S-VIDEO. • VIDEO: Stellt Anschluss auf VIDEO. • INFORMATION: Zeigt EINGB_INFORMAT. (📖46) oder SYSTEEM_INFORMAT. oder nichts an. • EINST-SPEICH.: Lädt einen der gespeicherten Einstelldatensätze (📖28). <p>Ist mehr als ein Datensatz gespeichert, so ändert sich die Einstellung jedes Mal, wenn MY BUTTON gedrückt wird. Sind keine Daten gespeichert, so erscheint der Dialog „Nicht gespeichert“.</p> <p>Ist die aktuelle Einstellung nicht gespeichert, so erscheint der rechts abgebildete Dialog.</p> <p>Wenn die aktuelle Einstellung erhalten bleiben soll, drücken Sie zum Verlassen die Taste ►. Andernfalls geht die aktuelle Einstellposition durch Laden von Daten verloren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • BILD-MODUS: Ändert den BILD-MODUS (📖24). • FILTER RES: Zeigt den Bestätigungsdialog zur Filter-Reset-Zeit an (📖43). • SCHABLONE: Bewirkt Erscheinen oder Verschwinden des Schablonenmusters, das für den Gegenstand SCHABLONE (📖40) gewählt ist. • AV MUTE: Schaltet Bild und Audio ein oder aus. • D-ZOOM: Schaltet die Funktion D-ZOOM ein/aus. Bei eingeschaltetem D-ZOOM können Sie mit den Cursortasten ▲/▼ das Vergrößerungsverhältnis einstellen. • D-SHIFT: Schaltet die Funktion D-SHIFT ein/aus. Bei eingeschalteter D-SHIFT-Funktion können Sie mit den Cursortasten ▲/▼/◀/▶ den Vergrößerungsbereich verschieben. • AUFLÖSUNG: Blendet das Menü AUFLÖSUNG ein/aus (📖33).
MEINE QUELLE	<p>Mit den Tasten ▲/▼ wird der Bildeingangsanschluss gewählt, der durch Drücken der Taste MY SOURCE/DOC.CAMERA an der Fernbedienung aktiviert wird.</p> <p>Wählen Sie den Bildeingang, der mit einer Dokumentenkamera verbunden ist.</p> 

(Fortsetzung nächste Seite)

Element	Beschreibung
SERVICE	<p>Nach der Auswahl dieser Option wird das SERVICE-Menü angezeigt. Wählen Sie eine Menüoption mit den Tasten ▲/▼, und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER) an der Fernbedienung zum Fortfahren.</p> 
	<p>LÜFTER GESCH. Mit den Tasten ▲/▼ wird die Drehzahl der Kühlgebläse umgeschaltet. Die Einstellung HOCH ist der Modus für Höhenlagen usw. Beachten Sie, dass der Projektor mit der Einstellung HOCH deutlich lauter arbeitet. HOCH ⇔ NORMAL</p>
	<p>AUTO EINST. Mit den Tasten ▲/▼ wird einer der Modi gewählt. Wird AUS gewählt, so ist die automatische Einstellfunktion deaktiviert. FEIN ⇔ SCHNELL ⇔ AUS ↑—————↑ <u>FEIN</u>: Feiner Einstellung einschließlich Einstellen der H. GR. <u>SCHNELL</u>: Schnellere Einstellung, Einstellen der H.GR. auf vorgegebene Daten für das Eingangssignal. • Je nach Bedingungen wie Eingangsbild, Signalleitung zum Gerät, Umgebung des Geräts usw. kann es sein, dass die automatische Einstellung nicht richtig funktioniert. In diesem Fall deaktivieren Sie die automatische Einstellung, indem Sie AUS wählen und nehmen Sie die Einstellungen manuell vor.</p>
	<p>GEISTERBILD 1. Wählen Sie ein Farbelement für das Geisterbild mit den Tasten ◀/▶. 2. Stellen Sie die gewählte Option mit den Tasten ▲/▼ zum Beseitigen des Geisterbilds ein.</p> 
	<p>FILTERMELDUNG Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ zur Einstellung eines Timer-Intervalls für die Filterwechselfmeldung. 500h ⇔ 1000h ⇔ 2000h ⇔ 3000h ⇔ 4000h ⇔ 5000h ⇔ AUS Nach der Wahl einer beliebigen Option außer AUS erscheint die Meldung „WARNUNG ***STD SEIT LETZTER“, nachdem der Timer die im Menü eingestellte Intervallzeit erreicht ( 58). Wenn AUS gewählt wird, erscheint die Meldung zur Luftfilterreinigung nicht. Nutzen Sie diese Funktion, um den Luftfilter rein zu halten und stellen Sie ein geeignetes Intervall entsprechend des Umfelds Ihres Projektors ein. • Der Filter sollte auch ohne Aufforderung durch eine Meldung regelmäßig kontrolliert werden. Wenn der Luftfilter durch Staub o.ä. verstopft wird, steigt die Innentemperatur an, was zu Fehlfunktionen führen oder die Lebensdauer des Projektors verringern kann. • Die Betriebsumgebung und der Zustand der Filtereinheit sind extrem wichtige Faktoren, die nicht vernachlässigt werden dürfen.</p>

Element	Beschreibung
SERVICE (Fortsetzung)	<p>TASTENSPERRE</p> <p>Mit den Tasten ▲/▼ wird die Tastenperre aus-/eingeschaltet. Wenn EIN ausgewählt ist, funktionieren die Tasten am Projektor nicht, mit Ausnahme der Taste STANDBY/ON.</p> <p>EIN ⇔ AUS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bitte verwenden um versehentliche Bedienung zu vermeiden. Diese Funktion hat keine Wirkung auf die Fernbedienung.
	<p>FERNB. FREQ.</p> <p>(1) Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ zum Ändern der Fernbedienungssensor-Einstellung des Projektors (📖4).</p> <p>1: NORMAL ⇔ 2: HOCH</p> <p>(2) Verwenden Sie die Tasten ◀/▶ zum Ein-/Ausschalten des Fernbedienungssensors am Projektor.</p> <p>EIN ⇔ AUS</p>  <p>Als werkseitige Voreinstellung sind sowohl 1: NORMAL als auch 2: HOCH eingeschaltet. Falls die Fernbedienung nicht korrekt funktionieren sollte, deaktivieren Sie eine der beiden Funktionen (📖13).</p> <p>Es ist nicht möglich, beide Optionen gleichzeitig zu deaktivieren.</p>
	<p>IINFORMAT.</p> <p>Durch die Wahl dieser Option wird ein Dialog mit dem Titel „EINGB_INFORMAT.“ aufgerufen. Er zeigt die Information über den aktuellen Eingang.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">    </div> <ul style="list-style-type: none"> • Die Meldung „FRAME LOCK“ gibt an, dass die Bildsperre-Funktion aktiviert ist. • Dieser Eintrag kann nicht gewählt werden, wenn kein Signal anliegt oder der Synchronausgang verwendet wird. • Wenn MEIN TEXT ANZEIGEN auf EIN gestellt ist, wird MEIN TEXT zusammen mit den Eingabedaten in dem Kästchen EINGB_INFORMAT. angezeigt (📖52).
	<p>WERKS-RÜCKST.</p> <p>Wählen Sie OK mit der Taste ► zum Ausführen dieser Funktion. Mit dieser Funktion werden alle Optionen im Menü kollektiv auf die Anfangseinstellungen zurückgesetzt. Bitte beachten Sie, dass die Elemente LAMPENZEIT, FILTER-TIMER, SPRACHE, FILTERMELDUNG und SICHERHEIT nicht zurückgesetzt werden.</p> <p>LÖSCHEN ⇔ OK</p>

Menü SICHERHEIT

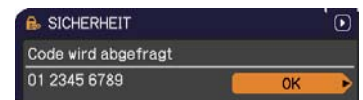
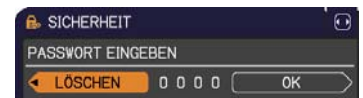
Dieser Projektor ist mit Sicherheitsfunktionen ausgestattet. Im Menü SICHERHEIT können die in der nachstehenden Tabelle genannten Vorgänge ausgeführt werden.

Zugriff auf das Menü SICHERHEIT: Für die Nutzung der Sicherheitsfunktionen ist eine Benutzerregistrierung erforderlich.



Aufrufen des Menüs SICHERHEIT

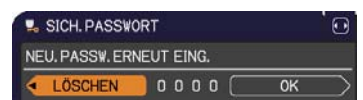
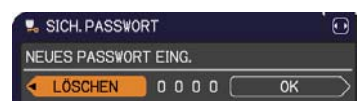
1. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option PASSWORT EINGEBEN und drücken Sie die Taste ► (oder **ENTER**). Das Dialogfeld PASSWORT EINGEBEN wird angezeigt.
2. Geben Sie das registrierte Passwort mit den Tasten ▲/▼/◀/▶ ein. Das werkseitige Vorgabepasswort ist **5010**. Dieses Passwort kann geändert werden (📖 **unten**). Führen Sie den Cursor zur ganz rechten Stelle im Feld PASSWORT EINGEBEN und drücken Sie die Taste ► (oder **ENTER**), um das Menü SICHERHEIT aufzurufen.
 - Es wird nachdrücklich angeraten, das werkseitige Vorgabepasswort möglichst schnell zu ändern.
 - Bei Eingabe eines falschen Passworts wird das Dialogfeld PASSWORT EINGEBEN erneut angezeigt. Wenn 3 Mal hintereinander ein falsches Passwort eingegeben wird, schaltet sich der Projektor aus. Danach schaltet der Projektor sich bei jeder falschen Passwordeingabe direkt wieder aus.
3. Die in der Tabelle aufgeführten Einstellungen können durchgeführt werden.

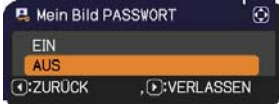






Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben

- (1) Halten Sie, während das Feld PASSWORT EINGEBEN angezeigt wird, die Taste **RESET** (oder den Cursor ◀ und **INPUT** gleichzeitig) etwa 3 Sekunden lang gedrückt.
- (2) Der 10-stellige Abfragecode wird angezeigt. Mehr über den 10-stelligen Abfragecode erfahren Sie bei Ihrem Händler. Ihr Passwort wird nach Überprüfen Ihrer Benutzerregistrierungsinformationen gesendet.
 - Wenn bei angezeigtem Abfragecode 55 Sekunden verstreichen, ohne dass eine weitere Tastenbetätigung erfolgt, verschwindet das Menü. Falls erforderlich, den Vorgang ab Schritt (1) wiederholen.

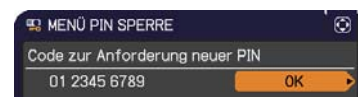
Gegenstand	Beschreibung
SICH. PASSWORT ÄNDERUNG	<p>(1) Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option SICH. PASSWORT ÄNDERUNG und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER). Das Dialogfeld NEUES PASSWORT EING. erscheint.</p> <p>(2) Geben Sie das neue Passwort mit den Tasten ▲/▼/◀/▶ ein.</p> <p>(3) Bewegen Sie den Cursor im Feld NEUES PASSWORT EING. ganz nach rechts und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER). Das Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. erscheint. Geben Sie dasselbe Passwort noch einmal ein.</p> <p>(4) Bewegen Sie den Cursor im Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. ganz nach rechts und drücken dann die Taste ► (oder ENTER). Das Dialogfeld NEUES PASSWORT NOTIEREN erscheint jetzt etwa 30 Sekunden lang. Notieren Sie sich das Passwort während dieser Zeit. Durch Drücken des Taste ► (oder ENTER) wird das Feld NEUES PASSWORT NOTIEREN geschlossen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bitte vergessen Sie das Passwort nicht.



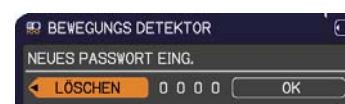
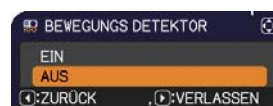
Element	Beschreibung
Mein Bild PASSWORT	<p>Die Funktion Mein Bild PASSWORT kann verwendet werden, um den Zugriff auf die Funktion Mein Bild zu sperren und ein Überschreiben des aktuell für Mein Bild registrierten Bildes zu verhindern.</p> <p>1 Funktion Mein Bild PASSWORT einschalten</p> <p>1-1 Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT zum Wählen von Mein Bild PASSWORT und drücken dann die Taste ► (oder ENTER), um das Menü Mein Bild PASSWORT ein/aus aufzurufen.</p> <p>1-2 Schalten Sie das Passwort mit den Tasten ▲/▼ über das Menü Mein Bild PASSWORT ein. Nun erscheint das Feld NEUES PASSWORT EING. (klein).</p> <p>1-3 Geben Sie das PASSWORT mit den Tasten ▲/▼/◀/► ein. Führen Sie den Cursor zur ganz rechten Stelle im Feld NEUES PASSWORT EING. (klein) und drücken dann die Taste ► (oder ENTER), um das Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. aufzurufen und geben dann das gleiche PASSWORT erneut ein.</p> <p>1-4 Bewegen Sie den Cursor im Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. ganz nach rechts und drücken Sie dann die Taste ► (oder ENTER). Das Feld NEUES PASSWORT NOTIEREN erscheint jetzt etwa 30 Sekunden lang. Notieren Sie sich das Passwort während dieser Zeit. Durch Drücken der Taste ► (oder ENTER) kehren Sie zum Menü Mein Bild PASSWORT ein/aus zurück.</p> <p>Wenn ein PASSWORT für Mein Bild eingestellt wurde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Registrationsfunktion (und Menü) für Mein Bild ist nicht verfügbar. • Die Sperrfunktion für Mein Bild Sperre ist nicht verfügbar. • Die START-Einstellung für Mein Bild ist gesperrt und das Menü ist nicht verfügbar. <p>Wenn die Funktion Mein Bild PASSWORT ausgeschaltet wird, können all diese Funktionen normal genutzt werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bitte vergessen Sie das PASSWORT nicht, mit dem Sie Mein Bild geschützt haben. <p>2 Funktion Mein Bild PASSWORT ausschalten</p> <p>2-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü Mein Bild PASSWORT ein/aus anzuzeigen.</p> <p>2-2 Wählen Sie AUS, um das Feld PASSWORT EINGEBEN (groß) anzuzeigen. Geben Sie das registrierte PASSWORT ein und es wird wieder das Menü Mein Bild ein/aus angezeigt.</p> <p>Wird ein falsches PASSWORT eingegeben, so wird das Menü geschlossen. Wiederholen Sie bei Bedarf das Vorgehen laut 2-1.</p> <p>3 Wenn Sie Ihr PASSWORT vergessen haben</p> <p>3-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü Mein Bild PASSWORT ein/aus anzuzeigen.</p> <p>3-2 Wählen Sie AUS, um das Feld PASSWORT EINGEBEN (groß) anzuzeigen. Der 10-stellige Fragecode erscheint in dem Feld.</p> <p>3-3 Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler betreffend des 10-stelligen Fragecodes. Ihr PASSWORT wird Ihnen geschickt, nachdem die Benutz erregistrierungsinformation bestätigt wurde.</p>
	 <p>Feld NEUES PASSWORT EING. (klein)</p>  <p>Feld NEUES PASSWORT EING. (klein)</p>    <p>Feld PASSWORT EINGEBEN (groß)</p>

(Fortsetzung nächste Seite)

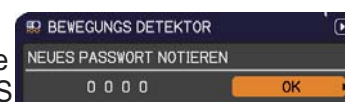
Element	Beschreibung
PIN SPERRE	<p>Durch die Funktion PIN SPERRE kann der Projektor nur benutzt werden, nachdem ein registrierter Code eingegeben wurde.</p> <p>1 PIN SPERRE einschalten</p> <p>1-1 Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option PIN SPERRE und drücken Sie dann die Taste ► (oder ENTER), um das Menü PIN SPERRE ein/aus anzuzeigen.</p> <p>1-2 Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ zum Wählen von EIN, und das Menü PIN-Code eingeben.</p> <p>1-3 Geben Sie einen 4-teiligen PIN-Code mit den Tasten ▲/▼/◀/▶, COMPUTER (oder INPUT) ein.</p> <p>Das Feld PIN-Code erneut eingeben erscheint. Geben Sie den gleichen PIN-Code erneut ein. Damit wird die PIN Code-Registrierung abgeschlossen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn während der Anzeige des Menü PIN-Code eingeben oder der Meldung Feld PIN-Code erneut eingeben etwa 55 Sekunden lang keine Tasteneingabe erfolgt, so wird das Menü geschlossen. Wiederholen Sie bei Bedarf das Vorgehen laut 1-1. <p>Danach wird das Menü PIN-Code eingeben jedesmal angezeigt, wenn der Projektor nach Unterbrechung der Betriebsstromversorgung neu mit dem Netzschalter eingeschaltet wird.</p> <p>Geben Sie den registrierten PIN-Code ein. Der Projektor nach nach Eingabe des registrierten PIN-Codes verwendet werden. Wenn ein falscher PIN-Code eingegeben wird, wird das PIN-Feld erneut angezeigt. Wenn ein falsches Passwort 3 Mal nacheinander eingegeben wird, wird das Menü geschlossen. Anschließend schaltet der Projektor jedes Mal aus, wenn ein falscher PIN-Code eingegeben wird. Der Projektor schaltet auch aus, wenn etwa 5 Minuten lang keine Tasteneingabe geschieht, während das Feld Menü PIN-Code eingeben angezeigt wird.</p> <p>Diese Funktion wird nur aktiviert, wenn der Projektor neu gestartet wird, nachdem er ausgeschaltet wurde.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bitte vergessen Sie Ihren PIN-Code nicht. <p>2 Funktion PIN SPERRE ausschalten</p> <p>2-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü PIN SPERRE ein/aus aufzurufen.</p> <p>2-2 Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Einstellung AUS und das Menü PIN-Code eingeben wird angezeigt.</p> <p>Geben Sie den registrierten PIN-Code ein, um die Funktion PIN SPERRE auszuschalten.</p> <p>Wenn dreimal ein falsches PIN-Code eingegeben wird, wird das Menü geschlossen.</p> <p>3 Wenn Sie Ihren PIN-Code vergessen haben</p> <p>3-1 Halten Sie, während das Feld PIN-Code eingeben angezeigt wird, die Taste RESET (oder die Tasten ◀ und INPUT gleichzeitig) etwa 3 Sekunden lang gedrückt.</p> <p>Nun wird der zehnstellige Fragecode angezeigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wenn etwa 5 Minuten lang keine Tasteneingabe erfolgt, während der Code zur Anforderung neuer PIN angezeigt wird, schaltet sich der Projektor aus. <p>3-2 Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler betreffend des 10-stelligen Code zur Anforderung neuer PIN. Ihr PIN-Code wird Ihnen geschickt, nachdem die Benutzerregistrierungsinformation bestätigt ist.</p>



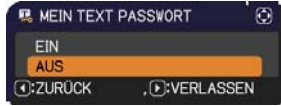




Element	Beschreibung
BEWEGUNGSDETEKTOR	<ul style="list-style-type: none"> • Der unten gezeigte Bewegungsdetektor-Alarm kann erscheinen, wenn der Projektor bewegt oder neu aufgestellt wurde. • Der Bewegungsdetektor-Alarm kann auf dem Bildschirm erscheinen, wenn die Einstellung für SPIEGEL geändert wurde. • Zum erneuten Wiedergeben des Bildsignals setzen Sie die Funktion auf AUS. • Nachdem der Alarm BEWEGUNGSDETEKTOR EIN 5 Minuten lang angezeigt wurde, schaltet die Lampe ab. • Bei aktivierter Bewegungsdetektorfunktion ist eine Korrektur der Trapezverzerrung nicht möglich. <p>1 BEWEGUNGSDETEKTOR einschalten</p> <p>1-1 Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option BEWEGUNGSDETEKTOR und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER), um das Menü BEWEGUNGSDETEKTOR ein/aus aufzurufen. Wählen Sie EIN. Der aktuelle Winkel und die aktuelle SPIEGEL Einstellung werden gespeichert.</p> <p>1-2 Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü BEWEGUNGSDETEKTOR ein/aus die Einstellung EIN. Das Dialogfeld NEUES PASSWORT EING. (klein) wird angezeigt.</p> <p>1-3 Geben Sie das Passwort mit den Tasten ▲/▼/◀/▶ ein. Bewegen Sie den Cursor im Feld NEUES PASSWORT EING. (klein) ganz nach rechts und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER). Das Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. erscheint. Geben Sie dasselbe Passwort noch einmal ein.</p> <p>1-4 Bewegen Sie den Cursor im Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. ganz nach rechts und drücken Sie dann die Taste ► (oder ENTER). Das Feld NEUES PASSWORT NOTIEREN erscheint jetzt etwa 30 Sekunden lang. Notieren Sie sich das Passwort während dieser Zeit.</p> <p>Durch Drücken der Taste ► (oder ENTER) kehren Sie zum Menü BEWEGUNGSDETEKTOR ein/aus zurück.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bitte vergessen Sie das Passwort für den BEWEGUNGSDETEKTOR nicht. • Diese Funktion wird nur aktiviert, wenn der Projektor neu gestartet wird, nachdem er ausgeschaltet wurde. • Die Funktion arbeitet möglicherweise nicht einwandfrei, wenn der Projektor bei ihrer Aktivierung (EIN) auf einer instabilen Fläche steht. <p>2 BEWEGUNGSDETEKTOR ausschalten</p> <p>2-1 Folgen Sie den Anweisungen von 1-1, um das Menü BEWEGUNGSDETEKTOR ein/aus aufzurufen.</p> <p>2-2 Wählen Sie AUS. Das Dialogfeld PASSWORT EINGEBEN (groß) erscheint. Geben Sie das registrierte Passwort ein. Das Menü BEWEGUNGSDETEKTOR ein/aus erscheint wieder.</p> <p>Bei Eingabe eines falschen Passworts verschwindet das Menü. Falls erforderlich, den Vorgang ab Schritt 2-1 wiederholen.</p> <p>3 Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben</p> <p>3-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü BEWEGUNGSDETEKTOR ein/aus anzuzeigen.</p> <p>3-2 Wählen Sie AUS, um das Feld PASSWORT EINGEBEN (groß) anzuzeigen. Der 10-stellige Code wird abgefragt, erscheint in dem Feld.</p> <p>3-3 Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler betreffend des 10-stelligen Code wird abgefragt. Ihr Passwort wird Ihnen geschickt, nachdem die Benutze registrierungsinformation bestätigt wurde.</p>



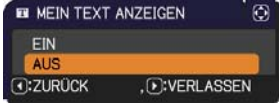

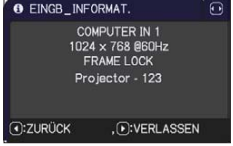



Feld NEUES PASSWORT EING. (klein)



Feld PASSWORT EINGEBEN (groß)

Element	Beschreibung
MEIN TEXT PASSWORT	<p>Die Funktion MEIN TEXT PASSWORT verhindert das Überschreiben von MEIN TEXT. Wenn ein Passwort für MEIN TEXT eingestellt wurde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Menü MEIN TEXT ANZEIGEN ist nicht verfügbar, somit kann auch die Anzeigeeinstellung nicht geändert werden. • Das Menü MEIN TEXT SCHREIBEN ist ebenfalls nicht verfügbar, so dass MEIN TEXT nicht überschrieben werden kann. <p>1 Funktion MEIN TEXT PASSWORT einschalten</p> <p>1-1 Mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option MEIN TEXT PASSWORT wählen und die Taste ► (oder ENTER) drücken, um das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus anzuzeigen.</p> <p>1-2 Wählen Sie EIN mit den Tasten ▲/▼ das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus einschalten. Nun erscheint das Feld NEUES PASSWORT EING. (klein).</p> <p>1-3 Verwenden Sie die Tasten ▲/▼/◀/►, um ein Passwort einzugeben. Bewegen Sie den Cursor im Feld NEUES PASSWORT EING. (klein) ganz nach rechts und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER). Das Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. erscheint. Geben Sie dasselbe Passwort noch einmal ein.</p> <p>1-4 Bewegen Sie den Cursor im Feld NEU.PASSW.ERNEUT EING. ganz nach rechts und drücken Sie dann die Taste ► (oder ENTER). Das Feld NEUES PASSWORT NOTIEREN erscheint jetzt etwa 30 Sekunden lang. Notieren Sie sich das Passwort während dieser Zeit.</p> <p>Durch Drücken der Taste ► (oder ENTER) kehren Sie zum Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus zurück.</p> <p>2 MEIN TEXT PASSWORT ausschalten</p> <p>2-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus anzuzeigen.</p> <p>2-2 Wählen Sie AUS, um das Feld PASSWORT EINGEBEN (groß) anzuzeigen. Geben Sie das registrierte Passwort ein, und der Bildschirm schaltet auf das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus zurück.</p> <p>Wenn ein falsches Passwort eingegeben wird, wird das Menü geschlossen. Wiederholen Sie bei Bedarf das Vorgehen laut 2-1.</p> <p>3 Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben</p> <p>3-1 Gehen Sie wie unter 1-1 beschrieben vor, um das Menü MEIN TEXT PASSWORT ein/aus anzuzeigen.</p> <p>3-2 Wählen Sie AUS, um das Feld PASSWORT EINGEBEN (groß) anzuzeigen. Der 10-stellige Code wird abgefragt erscheint in dem Feld.</p> <p>3-3 Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler betreffend des 10-stelligen Codes zur Anforderung neuer PIN. Ihr Passwort wird Ihnen geschickt, nachdem die Benutzerregistrierungsinformation bestätigt ist.</p>
	  <p>Feld NEUES PASSWORT EING. (klein)</p>    <p>Feld PASSWORT EINGEBEN (groß)</p>

(Fortsetzung nächste Seite)

Element	Beschreibung
MEIN TEXT ANZEIGEN	<p>(1) Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT die Option MEIN TEXT ANZEIGEN und drücken Sie dann die Taste ► (oder ENTER), um das Menü MEIN TEXT ANZEIGEN ein/aus anzuzeigen.</p> <p>(2) Schalten Sie mit den Tasten ▲/▼ das Menü MEIN TEXT ANZEIGEN ein oder aus. EIN ⇔ AUS</p> <p>Wenn EIN eingestellt ist, wird MEIN TEXT im Bildschirm START gezeigt, und der Dialog EINGB_INFORMAT. erscheint.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Funktion MEIN TEXT PASSWORT auf AUS gestellt ist.   
MEIN TEXT SCHREIBEN	<p>(1) Verwenden Sie die Tasten ▲/▼ im Menü SICHERHEIT, um die Option MEIN TEXT SCHREIBEN zu wählen, und drücken Sie die Taste ► (oder ENTER). Der Dialog MEIN TEXT SCHREIBEN wird angezeigt.</p> <p>(2) Der aktuelle für MEIN TEXT eingegebene Text wird in den ersten drei Zeilen angezeigt. Ist noch kein Text eingegeben, so sind diese Zeilen leer. Benutzen Sie die Tasten ▲/▼/◀/► und die Taste ENTER (oder INPUT) zur Auswahl und zur Eingabe von Zeichen. Zum Löschen von jeweils 1 Zeichen drücken Sie die Taste RESET (oder drücken Sie den Cursor ◀ und die Taste INPUT gleichzeitig). Wenn Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf ZCHN LSCHN oder ALLES LSCHN bewegen und die Taste ENTER (oder INPUT) drücken, wird 1 Zeichen gelöscht, oder alle Zeichen werden gelöscht. MEIN TEXT kann maximal 24 Zeichen in jeder Zeile enthalten.</p> <p>(3) Um ein bereits eingefügtes Zeichen zu ändern, drücken Sie die Taste ▲/▼, um den Cursor in die erste Zeile zu bewegen, und bewegen den Cursor mit den Tasten ◀/► zu dem Zeichen, das geändert werden soll. Wenn Sie nun die Taste ENTER (oder INPUT) drücken, wird das Zeichen ausgewählt. Gehen Sie dann weiter wie vorstehend unter (2) beschrieben vor.</p> <p>(4) Zum Beenden der Texteingabe stellen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf OK und drücken dann die Taste ► (oder ENTER/INPUT). Um ohne Speichern der Änderung zum vorherigen MEIN TEXT zurückzukehren, stellen Sie den Cursor auf dem Bildschirm auf LÖSCHEN und drücken die Taste ◀ (oder ENTER/INPUT).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Funktion MEIN TEXT SCHREIBEN ist nur verfügbar, wenn die Funktion MEIN TEXT PASSWORT auf AUS gestellt wurde.   

Wartung

Lampe austauschen

Eine Lampe hat eine begrenzte Produktlebensdauer. Bei Verwendung der Lampe über längere Zeit besteht die Gefahr, dass die Bilder dunkler werden oder der Farbton schlecht wird. Beachten Sie, dass die Lampen eine ganz unterschiedliche Lebensdauer haben. Es kann vorkommen, dass einige von ihnen ausbrennen, wenn sie gerade ausgetauscht wurden.

Bereitstellung einer neuen Lampe und früher Austausch werden empfohlen. Zum Bereitstellen einer neuen Lampe wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und geben Sie die Lampentypennummer an.

Typennummer: DT01091

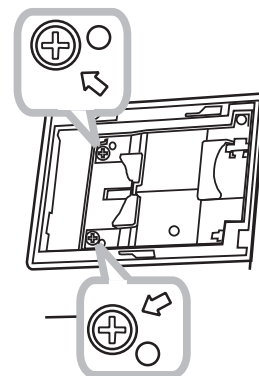
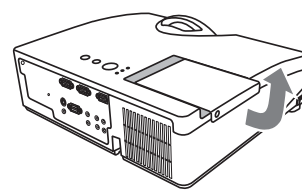
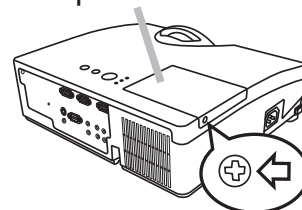
Lampe austauschen

1. Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie die Netzleitung ab.
Lassen Sie die Lampe mindestens 45 Minuten lang abkühlen.
2. Stellen Sie eine neue Lampe bereit. Wenn der Projektor an der Decke angebracht ist oder wenn die Lampe beschädigt ist, wenden Sie sich zum Austausch der Lampe an Ihren Fachhändler.

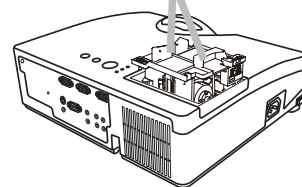
Wenn Sie den Austausch selber vornehmen:

3. Lösen Sie die Lampenabdeckungsschraube (durch Pfeil markiert) und schieben und heben Sie die Lampenabdeckung zum Abnehmen.
4. Lösen Sie die 2 Schrauben (mit Pfeil markiert) der Lampe, und heben die Lampe langsam mit den Griffen heraus. Die anderen Schrauben dürfen unter keinen Umständen gelöst werden.
5. Setzen Sie die neue Lampe ein, und ziehen Sie die 2 im vorherigen Vorgang gelösten Schrauben erneut fest an.
6. Während Sie die gegenseitig eingreifenden Teile der Lampenabdeckung und des Projektors zusammensetzen, schieben Sie die Lampenabdeckung zurück in ihre Position. Dann ziehen Sie die Schraube der Lampenabdeckung sicher fest.
7. Schalten Sie den Projektor ein, und setzen Sie die Lampenzeit mit der Funktion LAMPENZEIT im Menü OPT. zurück.
 - (1) Drücken Sie die **MENU**-Taste zur Anzeige eines Menüs.
 - (2) Zeigen Sie mit den Tasten **▲/▼** auf das Menü FORTGESCHRITT und drücken Sie dann die Taste **►** (oder **ENTER**).
 - (3) Zeigen Sie mit den Tasten **▲/▼** in der linken Spalte des Menüs auf OPT. und drücken Sie dann die Taste **►** (oder **ENTER**).
 - (4) Zeigen Sie mit den Tasten **▲/▼** auf LAMPENZEIT und drücken Sie dann die Taste **►** (oder **ENTER/RESET**). Ein Dialog erscheint.
 - (5) Drücken Sie die Taste **►**, um „OK“ im Dialog zu wählen. Dadurch wird Rücksetzung der Lampenzeit ausgeführt.

Lampendeckel



Griffe



⚠ VORSICHT ► Niemals das Innere des Projektors berühren, während die Lampe herausgenommen ist.

HINWEIS • Setzen Sie die Lampenzeit nur zurück, wenn Sie die Lampe ausgetauscht haben, um eine entsprechende Anzeige der Lebensdauer der Lampe zu erhalten.

Lampe austauschen (Fortsetzung)

Lampenwarnung



HOCHSPANNUNG



HOHE TEMPERATUR



HOCHDRUCK

⚠️ WARNUNG ► Der Projektor ist mit einer Quecksilberdampf-Hochdrucklampe aus Glas ausgestattet. Die Lampe kann mit einem lauten Knall platzen oder ausbrennen, wenn sie Erschütterungen ausgesetzt, verkratzt oder angefasst wird, wenn sie noch heiß ist. Außerdem kann dies geschehen, wenn sie abgenutzt ist. Beachten Sie, dass die Lampen eine ganz unterschiedliche Lebensdauer haben. Es kann vorkommen, dass einige von ihnen ausbrennen, wenn sie gerade ausgetauscht wurden. Wenn die Lampe platzt, können Glassplitter in das Lampengehäuse fallen und quecksilberhaltige Dämpfe aus den Lüftungsschlitzen des Projektors entweichen.
► Zur Entsorgung der Lampe: Dieses Produkt enthält eine Quecksilberlampe; nicht in den Haushaltsabfall werfen. Stets unter Beachtung aller geltenden Vorschriften als Sondermüll entsorgen.

• Zum Recycling der Lampe siehe www.lamprecycle.org (in den USA).

• Zur Entsorgung des Produkts wenden Sie sich an die zuständige örtliche Behörde oder www.eiae.org (in den USA) oder www.epsc.ca (in Kanada).

Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



Ziehen Sie
den Stecker
aus der
Steckdose

• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), ziehen Sie die Netzleitung und lassen Sie sie durch den Fachhandel austauschen. Beachten Sie, dass Glassplitter das Projektorinnere beschädigen oder Verletzungen verursachen können; versuchen Sie also nicht, den Projektor zu reinigen und die Lampe selbst auszutauschen.

• Wenn die Lampe zerbricht (Sie hören es an dem lauten Knall), lüften Sie den Raum ausgiebig und achten Sie darauf, dass Sie die Dämpfe, die aus den Lüftungsschlitzen des Projektors entweichen, nicht einatmen und dass sie nicht in Augen oder Mund gelangen.

• Vor dem Ersetzen der Lampe schalten Sie den Projektor aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten dann mindestens 45 Minuten, damit sich die Lampe ausreichend abkühlt. Andernfalls kann es zu Verbrennungen kommen oder die Lampe kann beim Anfassen zerbrechen.



• Niemals andere als die gekennzeichneten (mit Pfeil markierten) Schrauben lösen.

• Öffnen Sie bei von oben aufgehängter Montage des Projektors nie das Lampengehäuse. Das ist gefährlich, da Glassplitter herausfallen können, wenn die Lampe geplatzt ist. Außerdem ist es gefährlich, auf Leitern zu arbeiten. Lassen Sie die Lampe immer durch Ihren Fachhändler austauschen, selbst dann, wenn sie nicht zerbrochen ist.

• Benutzen Sie den Projektor nie, wenn das Lampengehäuse entfernt ist. Beim Austauschen der Lampe sicherstellen, dass die Schrauben fest eingeschraubt sind. Lose Schrauben können zu Schäden oder zu Verletzungen führen.



• Nur Lampen des vorgeschriebenen Typs verwenden.

• Ist eine Lampe kurz nachdem sie ausgetauscht wurde wieder defekt, kann dies an elektrischen Problemen liegen, die nicht direkt mit der Lampe zu tun haben. Setzen Sie sich in diesem Fall mit Ihrem Händler in Verbindung.

• Vorsicht ist geboten: Durch Berührung oder Zerkratzen kann die Birne bei der Verwendung bersten.

• Bei Verwendung der Lampe über längere Zeit besteht die Gefahr, dass sie dunkel wird, nicht leuchtet oder birst. Ersetzen Sie die Lampe so bald wie möglich, wenn die Bilder zu dunkel sind oder der Farbton schlecht ist. Verwenden Sie keine alten (gebrauchten) Lampen, denn diese können leicht bersten.

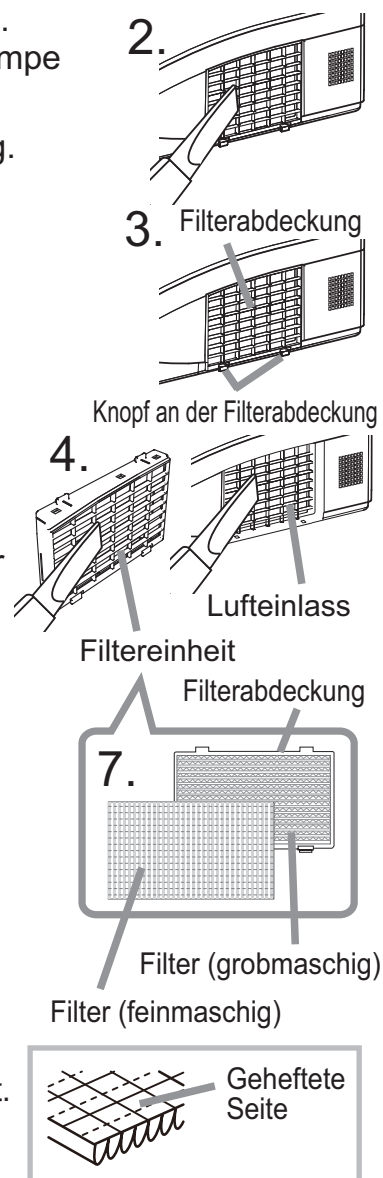
Reinigung und Austausch des Luftfilters

Der Luftfilter enthält zwei Filtertypen im Inneren. Bitte prüfen und reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Wenn die Anzeigen oder eine Meldung zum Reinigen des Luftfilters auffordern, muss diese so bald wie möglich befolgt werden. Ersetzen Sie die Filter, wenn diese beschädigt oder stark verschmutzt sind. Zum Vorbereiten neuer Luftfilter wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und geben die folgende Typennummer an.

Typennummer : UX35971 (Filtereinheit)

Wenn Sie die Lampe ersetzen, wechseln Sie auch den Luftfilter aus. Ein Luftfilter des vorgeschriebenen Typs wird mit der Austauschlampe für diesen Projektor mitgeliefert.

1. Schalten Sie den Projektor ab und ziehen Sie die Netzleitung.
2. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.
3. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Reinigen der Filterabdeckung und des umgebenden Bereichs.
4. Fassen Sie die Knöpfe der Filterabdeckung und ziehen Sie sie zum Abnehmen nach oben.
5. Säubern Sie den Filter-Lufteinlass des Projektors mit einem Staubsauger.
6. Nehmen Sie den feinmaschigen Filter heraus, während Sie die Filterabdeckung festhalten. Es wird empfohlen, den grobmaschigen Filter wie er ist in der Filterabdeckung zu belassen.
7. Saugen Sie beide Seiten des Feinfilters mit einem Staubsauger ab und halten Sie den Filter dabei so, dass er nicht eingesaugt werden kann. Entfernen Sie zum Säubern des grobmaschigen Filters Schmutz mit einem Staubsauger aus dem Inneren der Filterabdeckung. Falls die Filter beschädigt oder stark verschmutzt sein sollten, ersetzen Sie sie durch neue.
8. Setzen Sie den feinmaschigen Filter mit der vernähten Seite nach oben auf den grobmaschigen Filter.
9. Setzen Sie die Filtereinheit wieder in den Projektor ein.
9. Schalten Sie den Projektor ein, und setzen Sie die Filterzeit mit der Funktion FILTER-TIMER im EINF.MENÜ zurück.
 - (1) Drücken Sie die **MENU**-Taste zur Anzeige eines Menüs.
 - (2) Weisen Sie auf FILTER-TIMER mit der Taste **▲/▼**, und drücken Sie dann die Taste **►** (oder **ENTER/RESET**). Ein Dialog erscheint.
 - (3) Drücken Sie die Taste **►**, um "OK" im Dialog zu wählen. Dadurch wird Rücksetzung der Filter-Zeit ausgeführt.



⚠ WARNUNG ► Vor der Wartung des Luftfilters stellen Sie sicher, dass die Netzleitung nicht eingesteckt ist, und lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.

► Nur den Luftfilter des vorgeschriebenen Typs verwenden. Der Projektor darf ohne Luftfilter und Filterabdeckung nicht verwendet werden. Dies kann zu Bränden oder Fehlfunktionen am Projektor führen.

► Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Wenn der Luftfilter durch Staub o.ä. verstopft wird, steigt die Innentemperatur an, was zu Bränden, Durchbrennen oder Fehlfunktionen am Projektor führen kann.

HINWEIS • Setzen Sie die Filter-Zeit nur zurück, wenn Sie den Luftfilter gereinigt oder ausgetauscht haben, um eine richtige Anzeige zum Luftfilter zu erhalten.

• Der Projektor kann eine Meldung wie „LUFTEINLAß UBERPR.“ anzeigen oder ausschalten, um internen Hitzestau zu vermeiden.

Sonstige Pflege

Inneres des Projektors

Um einen sicheren Betrieb Ihres Projektors zu gewährleisten, lassen Sie ihn etwa einmal im Jahr von Ihrem Fachhändler prüfen und reinigen.

Pflege der Optik

- Wenn das Objektiv fehlerhaft, verschmutzt oder beschlagen ist, kann dies die Bildqualität beeinträchtigen. Behandeln Sie den Projektor mit der entsprechenden Vorsicht, um Kratzer und Schmutz auf dem Objektiv zu vermeiden.
- Sollte das Objektiv verschmutzt oder beschlagen sein, gehen Sie wie nachstehend beschrieben vor.

1. Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie die Netzleitung ab. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.
2. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass der Projektor richtig abgekühlt ist, wischen Sie das Objektiv mit einem im Fachhandel erhältlichen Objektivreinigungslappen ab. Berühren Sie die Linse nicht mit Ihren Händen.

Pflege des Gehäuses und der Fernbedienung

Falsche Pflege kann zu Beeinträchtigungen wie Verfärbung, Abblättern von Farbe usw. führen.

1. Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie die Netzleitung ab. Lassen Sie den Projektor ausreichend abkühlen.
2. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass der Projektor richtig abgekühlt ist, wischen Sie ihn leicht mit Gaze oder einem weichen Lappen ab.
Wenn der Projektor extrem verschmutzt ist, verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, das Sie in Wasser mit einem neutralen Reiniger getaucht haben, und wischen den Projektor sanft mit dem gut ausgewringenen Tuch ab. Wischen Sie dann mit einem weichen, trockenen Tuch nach.

⚠️ WARNUNG ► Vor der Wartung stellen Sie sicher, dass die Netzleitung nicht eingesteckt ist, und warten Sie dann bis der Projektor ausreichend abkühlt. Wartung am heißen Projektor kann zu Bränden, Verbrennungen und/oder Fehlfunktionen am Projektor führen.

► Versuchen Sie nie, Teile im Inneren des Projektors selbst zu warten. Das ist gefährlich.

► Lassen Sie den Projektor nicht nass werden und schützen Sie ihn vor dem Eindringen von Flüssigkeiten. Dies kann zu Bränden, elektrischen Schlägen und/oder Fehlfunktionen am Projektor führen.

- Stellen Sie keine Behälter, die Wasser, Reinigungsmittel oder Chemikalien enthalten, nahe am Projektor auf.

- Verwenden Sie keinesfalls Spray- oder Sprühdosen.

⚠️ VORSICHT ► Pflegen Sie den Projektor wie im Folgenden beschrieben.

Falsche Pflege kann nicht nur zu Verletzungen, sondern auch zu Beeinträchtigungen wie Verfärbung, Abblättern von Farbe usw. führen.

► Verwenden Sie keine anderen Reinigungsmittel oder Chemikalien als die in dieser Anleitung aufgeführten.

► Wischen Sie das Gehäuse niemals mit rauen Gegenständen ab.

Fehlersuche

Bei einem abnormalen Ereignis unterbrechen Sie den Gebrauch des Projektors sofort.



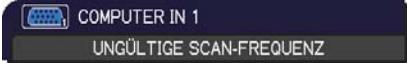

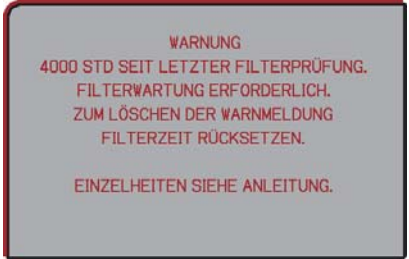

⚠️ WARNUNG ► Verwenden Sie den Projektor nie, wenn anormale Zustände wie Austreten von Rauch, merkwürdige Gerüche, kein Bild, kein Ton, zu starker Ton, schadhafte Gehäuse, Bauteile oder Leitungen, Eindringen von Flüssigkeiten oder Fremdkörpern usw. auftreten. In diesem Fall muss sofort der Netzstecker von der Steckdose abgezogen werden. Wenn sichergestellt ist, dass kein Rauch oder Geruch mehr austritt, den Fachhändler oder die Kundendienstvertretung benachrichtigen.

Bei anderen Problemen mit dem Projektor führen Sie die folgenden Prüfungen durch und ergreifen Sie die empfohlenen Abhilfemaßnahmen, bevor Sie eine Reparatur beantragen. Wenn sich dadurch das Problem nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung. Dort erfahren Sie, ob die Garantiebedingungen erfüllt sind.

(Fortsetzung nächste Seite)

Verwandte Meldungen

Wird eine Meldung angezeigt, so führen Sie die in der folgenden Tabelle empfohlenen Prüfungen und Abhilfemaßnahmen durch. Obwohl diese Meldungen automatisch nach einigen Minuten verschwinden, erscheinen sie erneut bei jedem Einschalten.

Meldung	Beschreibung
	Es ist kein Eingangssignal vorhanden. Überprüfen Sie die Verbindung mit der Signalquelle und deren Status.
	Die horizontale oder vertikale Frequenz des eingespeisten Signals liegt außerhalb des festgelegten Bereichs. Überprüfen Sie die technischen Angaben für dieses Gerät oder die Signalquelle.
	Ein ungeeignetes Signal wird ausgegeben. Ein ungeeignetes Signal wird ausgegeben.
	Die Temperatur im Inneren des Geräts ist zu hoch oder unterlag kurzzeitigen Schwankungen. Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Prüfen Sie die folgenden Punkte und schalten Sie das Gerät dann wieder ein. <ul style="list-style-type: none"> • Sind Lüftungsöffnungen verstopft? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C? • Trifft der warme bzw. kalte Luftstrom von einer Klimaanlage o. dgl. direkt auf den Projektor? Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfemaßnahme erscheint, wählen Sie unter SERVICE im Menü OPT. für LÜFTER GESCH. die Einstellung HOCH.
	Eine Warnung zum Reinigen des Luftfilters. Schalten Sie das Gerät sofort ab und wechseln Sie den Luftfilter wie im Kapitel „Luftfilter reinigen und ersetzen“ des Handbuches beschrieben. Nachdem Sie den Luftfilter ausgetauscht haben, setzen Sie unbedingt den Betriebsstundenzähler des Luftfilters zurück (📖43).
	Die Taste Betrieb ist nicht verfügbar (📖6).

Informationen zu den Anzeigelampen

Wenn die Anzeigen **POWER**, **TEMP** und **LAMP** nicht wie gewöhnlich funktionieren, führen Sie die in der folgenden Tabelle empfohlenen Prüfungen und Abhilfemaßnahmen durch.

POWER	TEMP	LAMP	Beschreibung
Leuchtet orange	Leuchtet nicht	Leuchtet nicht	Der Projektor ist im Standby-Zustand. Siehe Abschnitt „Gerät ein/aus“.
<i>Blinkt</i> grün	Leuchtet nicht	Leuchtet nicht	Der Projektor läuft warm. Bitte warten.
Leuchtet grün	Leuchtet nicht	Leuchtet nicht	Der Projektor ist eingeschaltet. Normale Vorgänge können ausgeführt werden.
<i>Blinkt</i> orange	Leuchtet nicht	Leuchtet nicht	Der Projektor kühlt ab. Bitte warten.
<i>Blinkt</i> rot	(beliebig)	(beliebig)	Der Projektor kühlt ab. Ein bestimmter Fehler wurde erkannt. Bitte warten Sie, bis die POWER -Anzeige zu blinken aufhört, und führen Sie dann die geeignete Maßnahme entsprechend der nachstehenden Beschreibung aus.
<i>Blinkt</i> rot oder leuchtet rot	Leuchtet nicht	Leuchtet rot	Die Lampe leuchtet nicht, und es ist möglich, dass sich Teile im Inneren stark erhitzt haben. Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie die folgenden Punkte und schalten Sie das Gerät wieder ein. <ul style="list-style-type: none"> • Sind Lüftungsöffnungen verstopft? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C? Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfemaßnahme erscheint, wechseln Sie bitte die Lampe entsprechend dem Abschnitt „Lampe austauschen“ aus.
<i>Blinkt</i> rot oder leuchtet rot	Leuchtet nicht	<i>Blinkt</i> rot	Die Lampenabdeckung wurde nicht richtig befestigt. Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen es mindestens 45 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie die Befestigung der Lampenabdeckung. Nachdem die erforderlichen Wartungsarbeiten ausgeführt wurden, schalten Sie das Gerät wieder ein. Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfemaßnahme erscheint, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung.

(Fortsetzung nächste Seite)

Informationen zu den Anzeigelampen (Fortsetzung)

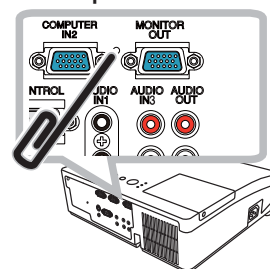
POWER	TEMP	LAMP	Beschreibung
Blinkt rot oder leuchtet rot	Blinkt rot	Leuchtet nicht	Der Lüfter funktioniert nicht. Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie, dass sich keine Fremdkörper usw. im Lüfter befinden, und schalten Sie das Gerät wieder ein. Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfemaßnahme erscheint, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder die Kundendienstvertretung.
Blinkt rot oder leuchtet rot	Leuchtet rot	Leuchtet nicht	Es besteht die Möglichkeit, dass das Innere des Geräts zu heiß geworden ist. Bitte schalten Sie das Gerät aus und lassen es mindestens 20 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie die folgenden Punkte und schalten Sie das Gerät wieder ein. <ul style="list-style-type: none"> • Sind Lüftungsöffnungen verstopft? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C? • Trifft der Luftstrom von einer Klimaanlage o. dgl. direkt auf den Projektor? Wenn die gleiche Anzeige nach der Abhilfemaßnahme erscheint, wählen Sie unter SERVICE im Menü OPT. für LÜFTER GESCH. die Einstellung HOCH (45).
Leuchtet grün	Blinkt gleichzeitig rot		Der Luftfilter muss gereinigt werden. Bitte schalten Sie sofort die Stromversorgung aus, und reinigen oder wechseln Sie den Luftfilter wie unter „Luftfilter reinigen und ersetzen“ beschrieben. Nach dem Reinigen oder Wechseln des Luftfilters müssen Sie stets den Filtertimer zurückstellen. Nach der Abhilfemaßnahme schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
Leuchtet grün	Blinkt alternativ rot		Es besteht die Möglichkeit, dass das Innere des Geräts zu kühl geworden ist. Bitte Gerät im Betriebstemperaturbereich von 5 °C bis 35 °C benutzen. Nach der Abhilfemaßnahme schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.

HINWEIS • Wenn sich das Innere überhitzt, wird der Projektor aus Sicherheitsgründen automatisch ausgeschaltet, und die Anzeigeleuchten können ebenfalls ausgeschaltet werden. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und warten Sie mindestens 45 Minuten. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie den Befestigungszustand von Lampe und Lampenabdeckung und schalten Sie das Gerät wieder ein.

Projektor ausschalten

Wenn der Projektor nicht auf normale Weise ausgeschaltet werden kann (📖14) drücken Sie den Hauptschalter mit einer Büroklammer o. ä. und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie den Projektor vor dem Neustart mindestens 10 Minuten ohne Bedienung abkühlen.

Hauptschalter



Alle Einstellungen zurücksetzen

Wenn die Korrektur falscher Einstellungen zu schwierig ist, können mit der Funktion WERKS-RÜCKST. unter SERVICE im Menü OPT. (📖46) sämtliche Einstellungen außer SPRACHE, FILTER-TIMER, LAMPENZEIT, FILTERMELDUNG und SICHERHEIT-Einstellungen usw. zu den werkseitigen Vorgaben zurückgesetzt werden.

Nicht auf Gerätefehler hinweisende Anzeichen

Wird eine Meldung angezeigt, so führen Sie die in der folgenden Tabelle empfohlenen Prüfungen und Abhilfemaßnahmen durch.

Anzeichen	Fälle, bei denen kein Gerätedefekt vorliegt.	Siehe Seite
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Die Netzleitung wurde nicht angeschlossen. Schließen Sie die Netzleitung ordnungsgemäß an.	11
	Die Netzstromversorgung wurde während des Betriebs unterbrochen, beispielsweise durch einen Stromausfall usw. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Projektor mindestens 10 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn wieder einschalten.	11, 14
	Entweder ist keine Lampe und/oder Lampenabdeckung vorhanden oder eines dieser Teile ist nicht richtig befestigt. Schalten Sie den Projektor aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Projektor mindestens 45 Minuten lang abkühlen. Wenn der Projektor ausreichend abgekühlt ist, prüfen Sie den Befestigungszustand von Lampe und Lampenabdeckung und schalten Sie das Gerät wieder ein.	53, 54
Es erscheint kein Bild und Sie hören keinen Ton.	Die Signalleitungen sind nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie die Verbindungsleitungen richtig an.	9
	Die Signalquelle funktioniert nicht richtig. Richten Sie die Signalquelle entsprechend der Anleitung des Quellgeräts richtig ein.	—
	Die Eingangssignal-Einstellungen sind nicht korrekt. Wählen Sie das Eingangssignal und korrigieren Sie die Einstellungen.	15, 16
	Die Funktion BLANK für Bilder ist aktiviert und die Funktion MUTE für Ton ist eingeschaltet. Die Einstellung AV MUTE wurde gewählt. Schlagen Sie auf der nächsten Seite unter „Es kommt kein Ton“ oder „Es werden keine Bilder angezeigt“ nach, und schalten Sie die Funktionen BLANK und MUTE aus.	15, 21, 44

Nicht auf Gerätefehler hinweisende Anzeichen (Fortsetzung)

Anzeichen	Fälle, bei denen kein Gerätedefekt vorliegt.	Siehe Seite
Es kommt kein Ton.	Die Signalleitungen sind nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie die Audioleitungen richtig an.	9
	Die Stummschalte-Funktion (MUTE) ist eingeschaltet. Zum Wiederherstellen des Tons drücken Sie die Taste MUTE (oder VOLUME +/-) an der Fernbedienung.	15
	Die Lautstärke ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Lautstärke über das Menü oder mit der Fernbedienung auf einen höheren Pegel ein.	15
	Die Einstellungen für AUDIOQUELLE/LAUTSPRECHER sind nicht korrekt. Stellen Sie AUDIOQUELLE/LAUTSPRECHER im AUDIO-Menü korrekt ein.	36
Es werden keine Bilder gezeigt.	Der Objektivdeckel ist angebracht. Entfernen Sie den Objektivdeckel.	3
	Die Signalleitungen sind nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie die Verbindungsleitungen richtig an.	9
	Die Helligkeit ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die HELLIGKEIT über das Menü auf einen höheren Wert ein.	26
	Der Computer kann den Projektor nicht als Plug-and-Play-Monitor erkennen. Prüfen Sie mit einem anderen Monitor, dass der Computer einen Plug-and-Play-Monitor korrekt erkennen kann.	10
	Der Bildschirm ist BLANK Drücken Sie die Taste BLANK an der Fernbedienung.	21
Die Video-Bildschirmanzeige friert ein.	Die Funktion EINFRIEREN ist eingeschaltet. Drücken Sie die Taste FREEZE , um den Bildschirm auf Normalbild zurückzuschalten.	21
Die Farben erscheinen verblasst oder Farbtöne werden schlecht dargestellt.	Farbeeinstellungen sind nicht richtig. Ändern Sie die Einstellungen FARB-TEMP. , FARBE, F-TON und/oder FARBNORM über das Menü.	27, 31
	Die Einstellung FARBNORM ist nicht geeignet. Ändern Sie die Einstellung FARBNORM auf AUTO, RGB, SMPTE240, REC709 oder REC601.	31

(Fortsetzung nächste Seite)

Nicht auf Gerätefehler hinweisende Anzeichen (Fortsetzung)

Anzeichen	Fälle, bei denen kein Gerätedefekt vorliegt.	Siehe Seite
Zu dunkle Bilder.	Helligkeit und/oder Kontrast sind sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie HELLIGKEIT und/oder KONTRAST mit der Menüfunktion auf einen höheren Pegel ein.	26
	Das ÖKO-MODUS-Funktion ist eingestellt. Wählen Sie NORMAL für ÖKO-MODUS im SETUP-Menü.	34
	Die Lampe hat fast das Ende ihrer Produktlebensdauer erreicht. Ersetzen Sie die Lampe.	53, 54
Verschwommene Bilder.	Entweder Fokussierung und/oder horizontale Phaseneinstellung sind nicht in Ordnung. Stellen Sie die Fokussierung mit dem Scharfstellring und/oder H-PHASE über das Menü ein.	18, 30
	Das Objektiv ist schmutzig oder beschlagen. Reinigen Sie das Objektiv wie unter „Pflege der Optik“ beschrieben.	56
Wenn BILDFORMAT auf SYSTEMEIGEN eingestellt ist, arbeitet die Funktion BILDPOSITION auch dann nicht, wenn die vertikale Größe des angezeigten Bilds sichtbar nicht in den effektiven Anzeigebereich passt.	Die vertikale Auflösung des Eingangssignals ist gleich der oder größer als die vertikale Auflösung des durch den 1,5-fach-Einstellwert von D-ZOOM definierten Anzeigebereichs. Ändern Sie die Eingangssignalauflösung oder/und den Einstellwert von D-ZOOM so, dass die vertikale Auflösung des Eingangssignals kleiner ist als die des 1,5-fach-Einstellwerts von D-ZOOM (📖34)	34
RS-232C arbeitet nicht.	Die Funktion STROMSPAREN arbeitet. Wählen Sie NORMAL für den Gegenstand STANDBY-MOD. im SETUP-Menü.	35

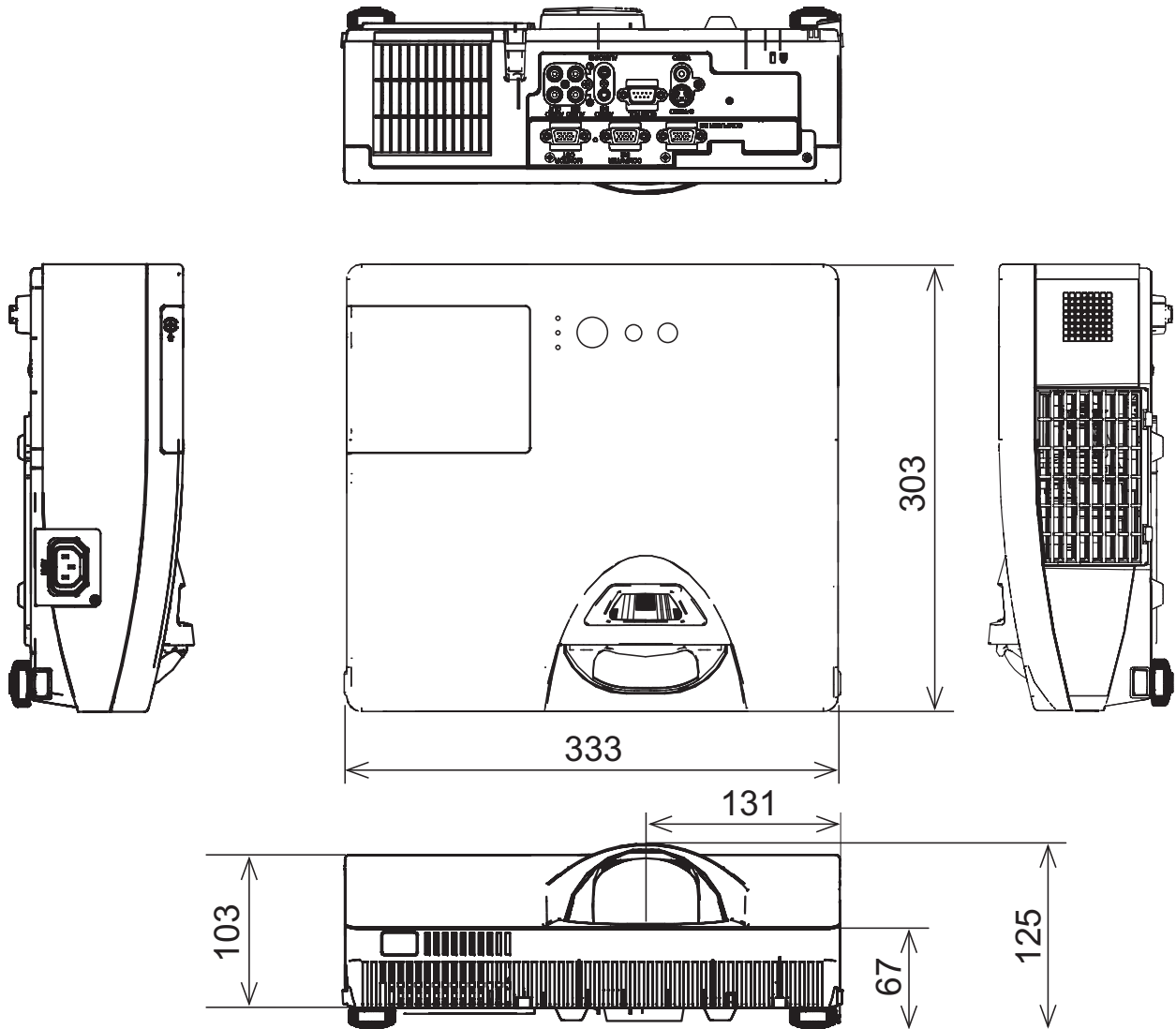
HINWEIS • Auf dem Bildschirm erscheinen mitunter helle oder dunkle Flecken. Dies ist eine charakteristische Eigenschaft von Flüssigkristall-Displays und stellt keinen Gerätefehler dar.

Technische Daten

Technische Daten

Punkt	Einzelheiten
Produktbezeichnung	Flüssigkristallprojektor
Flüssigkrist allfeld	786.432 Bildpunkte (1024 horizontal x 768 vertikal)
Objektiv	F2,14 f=6,8mm
Lampe	180W UHB
Lautsprecher	1W
Stromversorgung	Wechselstrom 100-120V/2,8A, Wechselstrom 220-240V/1,4A
Stromverbrauch	250W
Temperaturbereich	5°C bis 35°C (Betrieb)
Abmessungen	333 (B) x 103 (H) x 303 (T) mm * Hervorstehende Teile sind nicht mit eingeschlossen. Bitte beachten Sie die folgende Abbildung.
Gewicht (Masse)	ca. 3,5kg
Anschlüsse	Computer-Eingangsanschluss COMPUTER IN1D-sub 15-polig Mini x1 COMPUTER IN2D-sub 15-polig Mini x1 Computer-Ausgangsanschluss MONITOR OUTD-sub 15-polig Mini x1 Video-Eingangsanschluss S-VIDEO mini DIN 4-polig x1 VIDEO RCA x1 Audio-Ein/Ausgangsanschluss AUDIO IN1 Stereo Mini x1 AUDIO IN2 Stereo Mini x1 AUDIO IN3 (R, L) RCA x2 AUDIO OUT (R, L) RCA x2 Sonstige CONTROL D-sub 9-polig x1
Sonderzu behör	Lampe: DT01091 Filter-Set: UX35971 Montagezubehör: HAS-AW100 (Halterung für Deckenmontage) HAS-204L (Befestigungsadapter für niedrige Decken) HAS-304H (Befestigungsadapter für hohe Decken) Laser Fernbedienung: RC-R008 Kabelabdeckung: CCAW100 * Für weitere Informationen lassen Sie sich bitte von Ihrem Fachhändler beraten.

Technische Daten (Fortsetzung)



[Maßeinheit: mm]